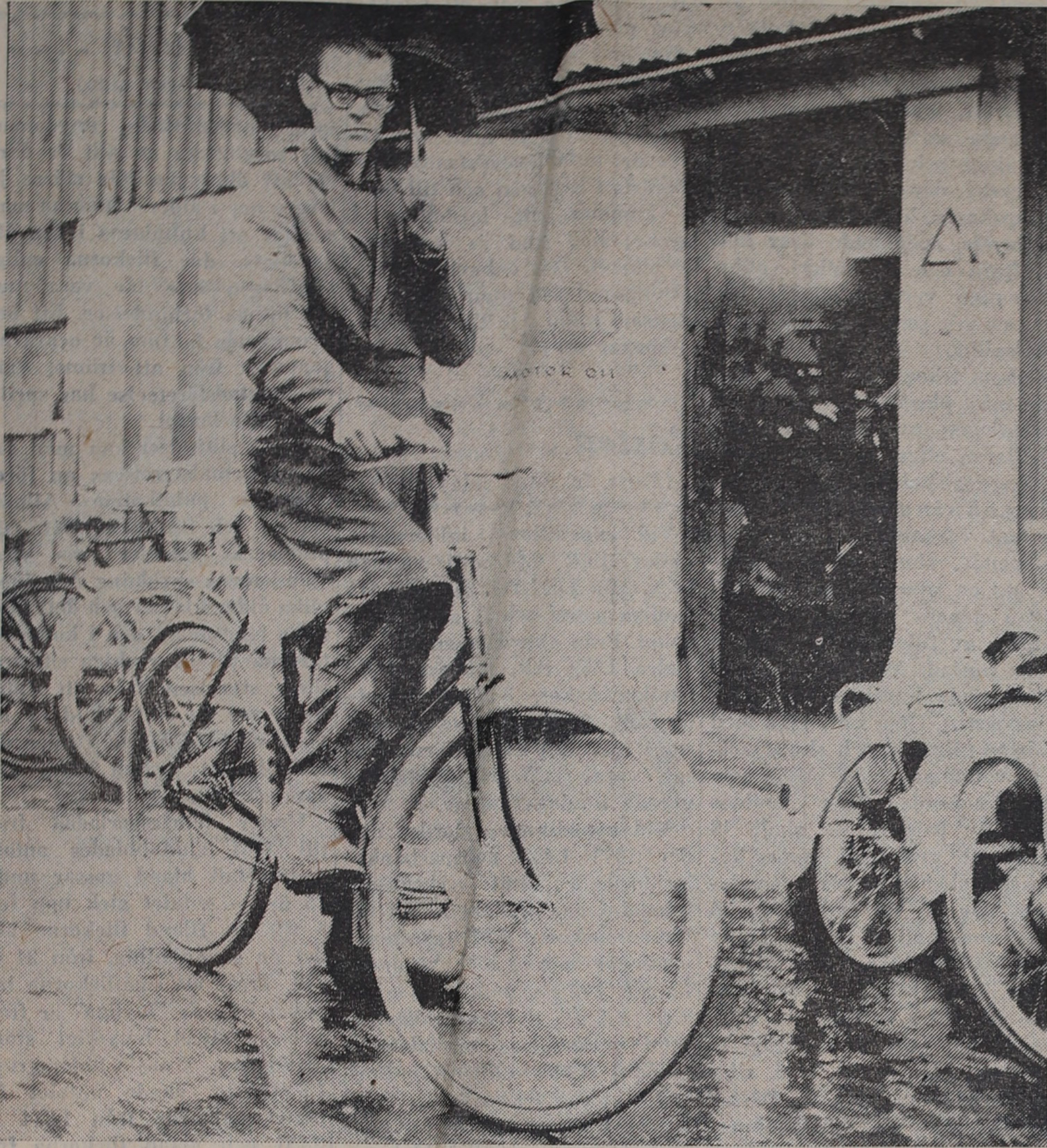


## »Renässans» för cykeln som är populär på nytt



Cykeln har funnits sedan långa tider och här syns en Sveacykel från strax efter sekelskiftet. Tre kedjor, fälgar och skärmar av trä samt expanderande sadelstolpe hör till de finesser ägaren Wennström kan uppvisa.

Man har börjat cykla igen. Det är det allmänna konstaterande, som nu görs hos cykel-

handlarna i Laholm. Försäljningen började med uppsving i förtjöl, fortsatte i fjol och året visar ännu större ökning. Det är folk i alla åldrar som cyklar, från förskolebarn till pensionärer.

Över huvud taget har ett uppsving skett inom cykelbranschen. I storstäderna är cykeln snart det enda fortskaffningsmedlet förutom apostlahästarna som man kan ta sig fram med. Bilköerna blir allt längre och parkeringssvårigheterna allt större. Detta kan dock knappast gälla Laholm. Visst är det svårigheter även här i trafiken, in-

(Forts. å nästa sida)

### Jularbos lyxak stulet i Norge

Dragspelskungen Carl Juliarbo, som för närvarande turnerar i Norge, bestals natten till måndagen på sin bil, en stor vit Cadillac, som stod parkerad utanför hans hotell i Kongsvinger. I bilen fanns tre dragspel och en del scenutrustning.



Driftsmästare Ake Johansson vid tavlan som visar elverkets utveckling.

## Markaryds elverk har nått fyrdubblad i effekt

Ett samhälles utveckling kan redovisas på många sätt. Effekttilltaget vid ett elverk är kanske en av de bästa värdemätarna.

Markaryds köpings elverk har nu varit igång 50 år och driftmästaren Ake Johansson har lä-

(Forts. å nästa sid.)



En sådan vill jag ha. Två flickor utanför ett skyltfönster ser ut var sin cykel. Kanske skall den vara en födelsedags- eller julkappsresent så småningom?

### Posten i Knäred omsatte 14 milj

Stockholm (PRK).

Av postverkets nu föreliggande berättelse för verksamhetsåret 1962 framgår att vid postexpeditionen i Knäred tjänstgjorde vid årsskiftet 1962/63 tre personer med tjänstemannabefattningar och en person med biträdesbefattning, var till kom en till två personer uppgående avtalsanställd personal. Från expeditionen utgick fem linjer av kategorin "postväskor samt lantbrevbärings-, ladbrevbärings-, löspostutdelnings-, postbefordrings-, postväskbefordrings-, brevådbefordrings- och/eller tidningsbefordringslinjer".

(Forts. å nästa sida)

### Läsåret har kört igång vid samskolan i Båstad

Samrealskolans i Båstad läsår tog i lördags på allvar sin början, sedan de närmast föregående dagarnas inträdes- och flyttningsprövningar avslutats med lärarkollegium och allmänt upp-rop. Vid uppropet var de 70 nya 1'-orna på plats, liksom de äldre årgångarna, tillsammans bortåt 250-talet, varför trängseln i den lilla aulan var stor. Till buds stående utvägar hade ånyo utnyttjats, såsom intilliggande klassrum samt korridor-sittning. Det är därför förstärkt, att såväl lärare som elever går och väntar på den begränsade aulatillbyggnad, som skul-

le ge effektiv hjälp vid den dagliga morgonsamlingen med större trivsel, ävensom utrymme

(Forts. å nästa sida)

## Nedsmittade barn bidragande orsak till ökad gonorré

Stockholm (PRK).

De med jämna mellanrum återkommande rapporterna från de hälsovårdande myndigheterna om gonorréfrekvensens succes-

siva stegring har en ytterst beklämmande bakgrund — stegringen är nämligen helt och hållet beroende på ett växande

(Forts. å nästa sida)

### OFÖRÄNDRAD TINGSSKATT

Stämna med tingshusbyggnadsskyldige i Höks härad hölls i går på tingshuset i Laholm under ordförandeskap av häradshövding Henning Nitelius. Ansvarsfrihet för 1962 års räknenskaper beviljades.

Stafförslaget för 1964, slutande på 53.030 kr. mot 45.930 kr. för innevarande år, godkändes och utdebiteringen fastställdes till oförändrat 6 öre pr skatte-krona. Dessa är inom häradet för innevarande år beräknade till 695.872 och för 1964 till 713.086.

Häradshövdingen poängterade, att 15.000 kr. avsatts till underhåll av byggnaden och detta

(Forts. å nästa sida)

### Tjuvar stal tre grisar i slakteri

Fräcka så det förslog var de tjuvar, som natten till söndagen bröt sig in i ett slakteri i Malmbäck utanför Nässjö. Inne i slakthuset valde de nattliga gästerna ut tre präktiga nassar, som klubbades ihjäl med en slägg. Tjuvarna hade därefter tagit god tid på sig och sprättat upp grisarna och plockat ur de mest ätbara delarna. Köttet hade sedan lastats i en av spårar att döma liten personbil. Polisen tror att det är tre personer som varit i farten, dels för att tre grisar slaktades — man ville tydligen ha var sin — och dels för att tre halvdruckna ölflaskor fanns kvar på platsen.



Från medaljutdelningen på tingshuset: fr. v. häradshövding Henning Nitelius, nämndemännen Ernst Larsson, Tureby, och Johan Jönsson, Sofielund, landshövding Lindell, nämndeman Theodor Nilsson, Fagelsång, och häradssdomare Einar Pålsson, Restad.

## Fyra sydhalländska nämndemän fick guldmedalj - E. Pålsson häradssdomare

Att vara nämndeman är ett ansvarsfullt värv och uppdraget kräver mycket av sina innehavare. Det var därför synnerligen välförtjänta guldmedaljer,

som landshövdingen på tisdagen kunde utdela till fyra nämndemän på tingshuset i Laholm, dit alla nämndemän, tingshus-ombud m. fl. hade samlats. Vid samma tillfälle utnämndes också

Einar Pålsson i Restad till häradssdomare efter Adolf Persson, Skottorp, som avled i våras.

För en gångs skull sken solen (Forts. å sid. 3)

## Mest trafikmål vid höstens första ting i Laholm i går

Höstens första ordinarie tingsförhandlingar på tisdagen i Laholm upptog mest smärre mål — troligen med tanke på tingshusstämman och medaljutdelning. Landsfiskal Olof Elmin var åklagare i de åtta målen, som gällde trafikmål, plankning, stöld, oriktig deklaration m. m. Rättens ordförande var tingsdomare N. B. Lihné.

Ett par ynglingar från Göteborg, som gjorde sin värnplikt i Halmstad, hade tyckt, att kro-

(Forts. å sid. 3)

### BRUDPAR PÅ 151 ÅR

Jenny Karlsson, 77 år och Otto Signell, 74, gifte sig i Älgshult i Kronobergs län i måndags. Efter vigselakten i prästgården var det stor brölloppstest på ålderdomshemmet, där båda bor sedan något år.

Både prästen och provinsialläkaren var bland det 50-tal gäster som deltog i den uppsluppna festen. Bygdens folk mötte upp utanför ålderdomshemmet under ropet: — Vi vill se brudparet. Och varje gång Jenny och Otto visade sig saluterade man med dånande gevärsskott.

Otto, som varit i Amerika hade kommit hem efter många år till sin barndomsby Älgshult, där även Jenny vuxit upp. Otto har varit gift tidigare, men inte Jenny.



### Hyllad för 25 år som bibliotekarie

— Djupgående kunnsighet, ansvar, plikt känsla och entusiasm har alltid präglat det arbete,

(Forts. å nästa sida)

### Trickskytt sköt ihjäl sin dotter

Inför 300 skräckslagna åskådare sköt trickskytten Milo Proof i måndags ned sin 14-åriga dotter mitt i ett nummer. Olyckan inträffade när Proof under en föreställning i Calexico i Kalifornien skulle pricka en ballong som svävade vid dotterns huvud. I stället träffade han flickan rakt i huvudet. Hon sjönk ned och den skräckslagne Proof rusade till och försökte skaka liv i flickan som dock aldrig mera återlick medvetandet. Före detta nummer hade Proof träffsäkert skjutit sönder en krita flickan hållit mellan sina tänder.



## Uppvaktning

undanbedes på min 60-årsdag.  
Hugo Larsson  
Veinge

Laholms  
Bridgeklubb

Spelsäsongen börjar månda-  
gen den 9 sept med en partäv-  
ling över två kvällar. Anmäl-  
ningar till Jannerdal tel. 102 52.  
Årsmötet hålles den 23 sept.

## Lediga platser

## Flicka

15-16 år erhåller plats i affär.  
ARBETSFÖRMEDLINGEN  
Tel. 10001.

## Barnkär flicka

får lätt plats i modernt hus-  
håll som husmors hjälp. Alla  
söndagar lediga. Laholms Tid-  
ning anvisar.

## Önskas köpa

Litet torp eller  
ödegård

köpes. Beläget vid Nissan —  
Lagan, eventuellt nära å eller  
hav i Sydsvetige. Utförligt svar  
med uppgift om läge och andra  
upplysningar till "Litet torp",  
Laholms Tidning, Laholm.

## Till salu

Billiga  
kylskåp

Ett mindre parti kompressor-  
kylskåp 125 och 135 liters, för-  
säljes till mycket låga priser.

## Hishults Radio TV

Tel. 0430/40178.

## Prima kalvko

och kalvkviga till salu.  
Tel. 50157 Laholm.

## KYCKLINGAR

daggamla och 8 veckors Vit Leg-  
horn härstamma. Överlida—Vern-  
tofta samt vår alltmör efterfrä-  
gade specialkorning VL×Vit  
Plymouth Rock. Enligt kunder-  
nas omdöme lika bra värpare  
som Leghorn men med övert-  
träffad livskraft. Välkommen  
med beställning.

JERNLYCKE HÖNSERI  
Harplinge — Tel. 035/500 98



**AKTION  
BRODKORT  
MOT  
VÄRLDS  
HUNGER**  
90 03 63

SVENSKA KVINNORS HJÄLPKAMPA  
Måndagen 9 - Skövde 10

**Laholms Tidning**  
Dagligt nyhets- och annonsorgan  
för Laholms stad, Markaryds  
och Båstads köpingar samt södra  
Halland med angränsande  
delar av sydöstra Småland och  
nordvästra Skåne.

Expedition (annonser, prenume-  
ration, kassa, bokföring)  
tel. 11241.  
Annonsschef:  
Brita Magnusson  
tel. 11241, bostaden ankn.  
eller 10730.

Expeditionen öppen:  
Vardagar 9.00-17.00  
Lördagar 9.00-12.00

Efter stängningsdags mottages  
annonser per tel. 11241 och  
10730.

Redaktionen tel. 10304.  
Öppen:  
måndag-fredag kl. 5.00-23.00  
lördag 5.00-8.00, 11.00-16.00  
söndag 11.00-23.00

Chefredaktörens bostad  
tel. 11111.  
Postgiro, annonser 17 57 53  
Postgiro, prenumeration 17 90 99

Se och provkör Opel Kadett  
samt Opel Kadett Caravan

Nu för omgående leverans.

Bil AB Sten Jacobsson, Laholm tel. 113 25

## JÄRNSKROT

koppar, mässing, zink, aluminium, bly och rostfritt skrot,  
kasserade bilbatterier, bildäck, tomat, kreatursben och tex-  
tilavfall köpes till högsta gällande priser.

VATTENTUNNOR (1:ma vinfat), räls, balkar, rör, 1:ma  
U-järn till stallinredning, stängseltråd (pris 30 öre/kg.),  
smidbart järn samt nya hästskor och söm (Mustads och  
Häflas kända fabrik) till salu kolossal billigt.

S. ARONSSON, SKROTAFFÄR  
Hammupplaget som förut.

Halmstad

Tel. Växel 18140

Sätt in  
pengarna

LAHOLMS SPARBANK

4½ % på 12 mån. räknings

4 % på 6 mån. räknings

3½ % på vanlig sparräknings



LAHOLM

Skolmältiderna i Laholm.

Onsdag: Stekt kov, spenat, po-  
tatis.

Torsdag: Ärtsoppa.

Fredag: Stekt lever, vitkåls-  
sallad.

Statsskulden ökade

i augusti med 318 milj. kr. till  
19481 milj. mot 19075 milj. vid  
budgetårets början och 19971  
milj. vid utgången av augusti  
1962, då det blev en ökning på  
335 milj. i statsskulden.

De amerikanska investeringarna  
i Sverige

befinner sig på kraftigt upp-  
åtgående. Enligt USA-experten  
är ytterligare öknningar att vänta.  
Investeringsklimatet i de  
skandinaviska länderna be-  
döms nämligen som gynnsamt  
av amerikanerna.

De direkta privata amerikanska  
investeringarna i Sverige  
uppgick till 910 miljoner kro-  
nor under år 1962.  
Detta är en kraftigt ökning  
från 1961, då siffran var 730  
miljoner kronor.

Anslaget till konsumentvaru-

forskning  
och konsumentupplysning bör  
för nästa budgetår ökas med  
550.000 kr till 1,8 milj. anser  
Statens konsumentråd. Rådet  
räknar med att de institutioner  
och organisationer som rådet  
hittills stött i fortsättningen  
skall ställa ökade anspråk på  
rådets resurser.

102 trafikoffor i augusti

Under augusti månad i år  
omkom 102 personer i trafi-  
ken vid 99 olyckor jämfört med  
111 döda vid 101 olyckor i au-  
gusti förra året. De kategorier  
som drabbades hårdast var fot-  
gängare, bilförare och bilpassa-  
gerare med 21 respektive 20 o.  
17 dödade.

Konstituerande bolagsstämma

med AB Svensk bilbesiktning  
hålls troligen redan nästa  
vecka. Bolaget skall från den  
1 januari 1965 sköta den lag-  
stadgade kontrollen av motor-  
fordon.

Bolagsformen har godkänts av  
patentverket och stiftelsekungö-  
relsen har publicerats i fastställt  
ordning.

Teckningslistorna för aktier-  
na har redan varit framlagda  
och staten har tecknat för  
520.000 kr, vilket är 52 procent  
av aktiekapitalet. Resten har  
tecknats av bl. a. bilförsäkr-  
ingsbolagen och motororgani-  
sationerna.

## Kemisk tvätt mottages

Låt oss i samband med tvättning  
och färgning — malsäkra — Eulan-  
behandla eller vad det gäller ytter-  
plagg och sportkläder impregnera  
dem mot vatten.

FIRMA AXEL BROMS  
Tel. 10065 Laholm.

Monark köper Ängelholms-  
fabrik.

Segerströms metallvarufabriks  
AB i Ängelholm har sålts till  
Monark i Varberg. Fabriken  
tillverkar främst utrustningsde-  
lar till cyklar och mopeder.  
Monark skall själv driva före-  
taget i fortsättningen.

Till verkställande direktör  
i AB Findus

efter direktör Lars Anderfelt  
som sedan 1 juni förra året är  
chef för Findus International  
SA i Schweiz har utsetts direk-  
tör Ulf Sundberg. Han är född  
1922.

Styrelsen för Sveriges  
författarfond

anhåller på nytt hos regering-  
en att biblioteksstyrelsens  
grundbelopp skall höjas till åtta  
öre per boklän samt att övriga  
ersättningsbelopp justeras i pro-  
portion här till. Avgiften utgår  
nu med fem öre per boklän.

Tredje böndagens kollekt

i Göteborgs stift uppgick i år  
till sammanlagt 455.861 kr. Den-  
na kollekt som i år upptogs  
söndagen 14 juli går liksom tret-  
tondagens till missionen. Förra  
året uppgick summan till 471.610  
kronor.

Av de 16 kontraktet visar  
enligt traditionen, Älvsjössels  
södra — det är södra Bohuslän  
— högsta siffran eller 61.669  
kr. Förra året gav kontraktet  
59.663 kr. Tvåa kommer Mark  
och Bollebygd med 40.876 kr  
(42.219) och trea Vikernes söd-  
ra — mellersta Bohuslän — med  
35.135 kr (34.845).

Riksteaterpubliken nu 10  
miljoner.

Under den kommande sä-  
songen kan Riksteatern se till-  
baka på 30-årig tillvaro. Den  
sammanlagda publiksiffran allt-  
sedan starten 1933 uppgick till  
drygt tio miljoner. Hittills har  
Riksteatern givit 31.211 före-  
ställningar.

För den kommande års-  
söngen planeras omkring 1.800  
föreställningar.

Vid exekutiv auktion

på länsstyrelsen i går inropas-  
des fastigheten Bastena 1:3 i  
Västorp tillhörig Nils Bertil  
Nilsson, av Vallberga lantman-  
naförening för 52.000 kr.

Ny byggnation i Båstad.

Det område, som av Højmans  
Byggnads AB köpts av O.  
Bredvad-Jensens sterhus i  
Båstad kommer att bebyggas  
inom kort. På området, som är  
beläget i kv. Pilen m. fl. kom-  
mer ett 20-tal bostadshus att  
uppföras, varav 13 radhus. När  
arbetet kan sättas igång är ännu  
inte klart men man hoppas att  
samtliga tillstånd skall vara kla-  
ra inom någon månad.

14 vill bli kommunalingsenior.

Till den nyinrättade kommu-  
nalinjenjörsbefattningen i Bå-  
stads, V. Bjäre, och Förlövs-  
holms kommuner har vid an-  
sökningsdagens utgång anmält  
sig 14 sökande.

Till entreprenör

för värme, vatten och sanitä-  
ra anläggningen vid Stiftsgår-  
dens i Båstad utbyggnad har  
antagits rörlaget Alfred Eke-  
lund, Båstad.

Lindgrens klagan vann inte

gehor.  
Länsstyrelsen i Halmstad av-  
styrker hos regeringen de kla-  
gornas direktör Bo Lindgren i  
Falkenberg anför över att HSB  
fått byggnadslov för "taklösa"  
bostadshus i kvarteret Lejonet  
vid Nygatan—Fabriksgatan.  
Stadens byggnadsnämnd be-  
viljade i december i fjol HSB

## Läsåret ...

(Forts. fr. föreg. sid.)

för en odelad omgång på en  
gång skrivande elever, vilka nu  
måste ideligen omfördelas på  
aula och tillgängligt klassrum 68  
gångar under ett läsår.

Rektor Björup hälsade alla  
hjärtligt välkomna till verksam-  
hetsåret, först och främst de nya  
men lika mycket de äldre, som  
skall föras allt närmare yrkes-  
val och examen, men där det  
fortfarande måste vara plats  
för elevvänlighet och ungdom-  
lig livslust. Rektor siade även  
om ungdomens övertagande av  
ansvar och uppgifter i framtiden  
upp till 70-talet, detta och  
följande decenniums behov av  
matematiker och tekniker,  
språkmänniskor i kontor och  
kateder, lärarinnor och förskol-  
lärarinnor, sjuksköterskor och  
allehanda service-utövare, folk  
med sinne och blick för gediget  
hantverk, den branschkunne  
lantbrukaren, både beroende och  
oberoende, spännande över ke-  
mi, fysik och bokhålleri, olika  
spännande verksamhetsfält för  
var och en, som är studie- och  
arbetsvillig.

Genom trängseln i skolan har  
man måst placera den ena stora  
avdelningen av avgångsklassen  
i källaren eller som den kallas  
i samrealskolan: souter-  
rängvåningen, det senare  
namnet verkar litet mer stöt-  
dämpande, ehuru lärarna vän-  
tar sig en snar ändring till det  
bättre genom tillbörlig omför-  
delning av tillgängliga klassrum  
inom Båstad. Men rektor hade  
också glada budskap inför ter-  
minstarten. Utan sal - men med  
vädrets tillåtelse och skolstyrel-  
sens välvilliga anslag såväl som  
tillmötesgående från Malens  
havsbadsläning — skall 18  
oplacerade gymnastiktimmor he-  
la september placeras i simsta-  
dion, där än en avdelning, än  
en annan skall få samma under  
gymnastikdirektör Arne Teng-  
valls överinseende. — Sommar-  
rens simskolor är slut, och ung-  
domen har måst flytta långt in  
på terra firma, till stad eller  
landsbygd, men här i Båstad  
blir det ett undantag; skolor-  
domen får stanna och förlänga  
sommaren vid det enda saltvat-  
tenförsedda simstadion i Sveri-  
ge och dessutom vid Sveriges  
västkust.

En annan premiär inom sam-  
realskolan är de fria läroböck-  
erna, som enligt skolstyrelsens  
beslut och kommunalfullmäkti-  
ges anskaffats i samköp för ele-  
ver från Båstad, V. Karup, Hov,  
Torekov, Greve och Förlövs-  
holm. I bokförvaringen inom  
skolan, där de 1000-tals böck-  
erna före läsarets början lagrats  
har klass efter klass samlats,  
fått en liten lektion i bokför-  
varing, förklaring om böckernas  
omfattning i årskursen eller när  
de skall sättas in, varvid i vissa  
fall senare termins böcker lag-  
ras i skolan för att få nyhetens  
behag just inför användningen,  
att de kan tillgodogöras ge-  
nom viktiga partiets streckning,  
med ett ord inledning till stu-  
dieteknik.

Reseförbindelserna är i stort  
sett som förra året. Rektor Björ-  
up hade för Greve-elevernars  
skull hos Statens järnvägars tra-  
fiksektion ansökt om 1 minuts  
uppehåll i Greve för dessa ele-  
vers påstigning på norrgående  
personståget mot Båstad, som  
anländer dit kl. 08.31, men an-  
sökningen avslögs enär 1 mi-  
nuters uppehåll beräknades av  
järnvägsmyndigheten förorsaka  
1 minuts avsakning av tåget  
ifråga — personståg — dessutom  
samt 1 minuts fördröjd fartning.  
I samarbete mellan rektor Wes-  
ter i Greve och rektor vid sam-  
realskolan har en turlista med  
skolskjuts uppgjorts, som nu i  
stället skall betjäna dessa ele-  
vers resevägar. Till sist lämna-  
des också på tal om resor be-  
sked om skolarbetets tidigare  
avslutning på lördagar genom  
komprimerad läsning och av-  
kortad måltidsrast inför week-  
enden, så att medan veckans  
övriga dagar upptar 7 lektioner  
i regel, den 5:e eller 6:e  
lördagslektionen blir den sista  
och avslutad klockan 14.15 med  
åtföljande hämtning av resande  
elever i insatta bussar dels åt  
V. Bjärehället, dels åt Hallands-  
hället.

Reseförbindelserna är i stort  
sett som förra året. Rektor Björ-  
up hade för Greve-elevernars  
skull hos Statens järnvägars tra-  
fiksektion ansökt om 1 minuts  
uppehåll i Greve för dessa ele-  
vers påstigning på norrgående  
personståget mot Båstad, som  
anländer dit kl. 08.31, men an-  
sökningen avslögs enär 1 mi-  
nuters uppehåll beräknades av  
järnvägsmyndigheten förorsaka  
1 minuts avsakning av tåget  
ifråga — personståg — dessutom  
samt 1 minuts fördröjd fartning.  
I samarbete mellan rektor Wes-  
ter i Greve och rektor vid sam-  
realskolan har en turlista med  
skolskjuts uppgjorts, som nu i  
stället skall betjäna dessa ele-  
vers resevägar. Till sist lämna-  
des också på tal om resor be-  
sked om skolarbetets tidigare  
avslutning på lördagar genom  
komprimerad läsning och av-  
kortad måltidsrast inför week-  
enden, så att medan veckans  
övriga dagar upptar 7 lektioner  
i regel, den 5:e eller 6:e  
lördagslektionen blir den sista  
och avslutad klockan 14.15 med  
åtföljande hämtning av resande  
elever i insatta bussar dels åt  
V. Bjärehället, dels åt Hallands-  
hället.

Om sjuksköterska

har vid statens sjuksköterske-  
skola i Stockholm examinerats  
Astrid Gustafsson, Örkellunga.

Överklagad tomtindelning

i Båstad.  
Det av länsstyrelsen faststäl-  
lda förslaget till tomtindelning  
för kvarteret Bergfoten i Bå-  
stads köping, har överklagats  
hos regeringen av ägaren till  
stadsägarna nr 476 och 477 fr.  
Kerstin Rhodiner.

— AB Västra Båstad, Båstad,  
klagar hos regeringsrätten över  
att länsstyrelsen inte fastställt  
avstyckningen av ett område  
om 538 kv. m. från stadsägarna  
252 och 253 i köpingen. Områ-  
det har sålts till överläkare Otto  
Berg, Växjö. Han äger intelligen-  
dande fastighet, med vilken  
området skall läggas samman.  
Bolet anser, att området inte  
kan få lämpligare användning  
och avstyckningen torde väl  
smälta in i blivande stadsplan.

Laholms Tidning  
- lokaltidningen

## Markaryds ...

(Forts. fr. föreg. sida)

tät iordningställa ett diagram,  
som visar effekttuttagen under  
åren 1912-1962.

1912 var effekttuttaget 5 kW.  
Under de närmaste 30 åren ef-  
ter starten stod det praktiskt  
taget stilla och 1942 var effek-  
ttuttaget endast 200 kW. Därefter  
började en märkbar stegring och  
10 år senare eller 1952 hade  
man ökat med 150 kW eller i  
det närmaste fördubblat effek-  
ttuttaget. Efter 1952 kommer så-  
den verkligt stora efterfrågan  
på elkraft och under den sista  
10-årsperioden fyrdubblades ef-  
fekttuttaget från 350 kW till 1.500  
kW. I dag har man ett effek-  
ttuttag på mellan 1700-1800 kW.  
Det är i huvudsak industriens  
utbyggnad, som har påverkat  
siffrorna, men också hushållen.  
Under de sista 15 åren har ett  
avsevärt antal bostadsfastigheter  
uppförts i köpingen och till de-  
ta kommer, att hushållen i  
mycket hög grad är beroende  
av elkraft, inte enbart för be-  
lysningsändamål utan även till  
elspisar, radio och TV, kylskåp,  
frysboxar m. m.

## Posten ...

(Forts. fr. föreg. sida)

Vid expeditionen inlämnades  
under 1962 0,06 milj vanliga  
brev samt 1.607 rek, 34 ass, 1.475  
vanliga paket och 31 assurerade  
paket. Från expeditionen utläm-  
nades 2.559 rek, 184 ass, 2.655  
vanliga paket, 3.157 brevpost-  
försändelser, 2.150 paketpostförsändelser  
samt 0,61 milj övriga försändel-  
ser, varav 0,25 milj postabon-  
nerade tidningsexemplar.

Vid expeditionen gjordes un-  
der 1962 1.482 postsparbanks-  
insättningar samt verkställdes  
inbetalningar medelst 25.130 in-  
betalningskort, 3.210 skattean-  
visningar och 2.320 postanvis-  
ningar. Från expeditionen gjor-  
des 1.150 postsparbanksuttag  
samt verkställdes utbetalningar  
medelst 7.688 utbetalningskort,  
398 återbetalningskort, 1.455  
postanvisningar, 4.709 folkpen-  
sionsanvisningar och 1.117 barn-  
bidragsanvisningar.

Postexpeditionens inkomster  
under året på frankotecken,  
frankostämpling samt mass- och  
utgivarkorsband m. m. utgjor-  
de 31.723 kronor. Den totala  
penningförmedlingen uppgick  
till 13,56 miljoner kronor.

## Oförändrad ...

(Forts. fr. föreg. sida)

behövs, då den är snart 50 år  
gammal. Speciellt är tingssalen  
i behov av modernisering. Ett  
tidigare förslag att köpa en in-  
redning från ett nedlagt tings-  
hus på Gotland hade skrinlagts  
på grund av allt för höga kost-  
nader. Han meddelade också,  
att de kan tillgodogöras ge-  
nom viktiga partiets streckning,  
med ett ord inledning till stu-  
dieteknik.

Reseförbindelserna är i stort  
sett som förra året. Rektor Björ-  
up hade för Greve-elevernars  
skull hos Statens järnvägars tra-  
fiksektion ansökt om 1 minuts  
uppehåll i Greve för dessa ele-  
vers påstigning på norrgående  
personståget mot Båstad, som  
anländer dit kl. 08.31, men an-  
sökningen avslögs enär 1 mi-  
nuters uppehåll beräknades av  
järnvägsmyndigheten förorsaka  
1 minuts avsakning av tåget  
ifråga — personståg — dessutom  
samt 1 minuts fördröjd fartning.  
I samarbete mellan rektor Wes-  
ter i Greve och rektor vid sam-  
realskolan har en turlista med  
skolskjuts uppgjorts, som nu i  
stället skall betjäna dessa ele-  
vers resevägar. Till sist lämna-  
des också på tal om resor be-  
sked om skolarbetets tidigare  
avslutning på lördagar genom  
komprimerad läsning och av-  
kortad måltidsrast inför week-  
enden, så att medan veckans  
övriga dagar upptar 7 lektioner  
i regel, den 5:e eller 6:e  
lördagslektionen blir den sista  
och avslutad klockan 14.15 med  
åtföljande hämtning av resande  
elever i insatta bussar dels åt  
V. Bjärehället, dels åt Hallands-  
hället.

Ersättningarna till tingshus-  
styrelsens ledamöter, kassaför-  
valtare och revisorer blev oför-  
ändrade, medan ersättningen till  
ombuden höjdes till 50 kr.

Till revisorer omvaldes Adolf  
Nilsson, Hasselöv, och Birger Jo-  
hansson, Östra Karup, med Sture  
Johansson, Götörpslund, och  
Julius Pettersson, Laholm, som  
suppleanter.

## Hyllad ...

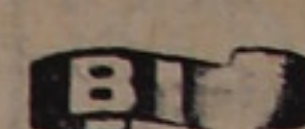
(Forts. fr. föreg. sida)

som bibliotekarien fru Sigrid  
Bejve har lagt ned under de 25  
år, som hon förestått stadsbibli-  
oteket i Laholm. Vårt biblio-  
tek har expanderat kraftigt och  
är nu ett mönster för många  
andra, vilket helt är fru Bej-  
ves förtjänst.

Orden här ovan uttalades av  
ordföranden i Laholms stads-  
biblioteks styrelse, sparbanksdi-  
rektör Folke Willstrand vid  
måndagens sammanträde med  
styrelsen. Han erinrade om att  
fru Bejve kom till biblioteket  
strax efter det att detta kon-  
siderats i handelskolans nu-  
varande lokaler vid Hästtorget  
och att det sedan enbart ut-  
vecklats. Hr Willstrand över-  
räckte så en blomsteruppsats till  
fru Bejve.

Styrelsen beslöt att under ju-  
ni, juli och augusti från nästa  
år hålla biblioteket öppet män-  
dagar, onsdagar och fredagar kl.

## Biograferna



VALLBERGA

Sönd. Duell i solen.

Marknadsd. 4.30

Matiné

VAXTORP HELAN & HALVAN

Kl. 6 Tillåten från 11 år

Stackars stora starka karlar.

Sönd. Den kära familjen.

Torsd. 8 B-till.

Svensk film i färg

DEN KÄRA

FAMILJEN</



## MARKARYDS-BYGDEN

Redaktör: Sven B. Jönsson. Tel. 10150

Laholms Tidnings lokalredaktion: Markaryd, Vjagatan

## Markaryds Yrkerskola

Ytterligare elever kan mottagas i flertalet kursr.

Anmälan denna vecka per tel. 10520 eller 10913

Skolskyrelsen.

## Torget i Markaryd

kommer att vara avstängt t. v. på grund av omlägningsarbeten.

Torgshandeln flyttas till tomten söder om Stora Hotellet.

Parkeringsplatser har ordnats utmed Smedjegatan mellan Kungsgatan och Hagagatan.

Kommunalnämnden.

## Lantbruksstyrelsen har ogillat besvären

av Bertil Jönsson, Håssleholm över att lantbruksnämnden avslagit hans ansökan om förvärvstillstånd för jordbruksfastigheten Köpet 1:2 i Hinneryd. Avslaget har motiverats med att fastigheten behövs för att förstärka andra jordbruk i orten.

## Skolskyrelsen i Markaryd

har hållit sammanträde och beslutat därvid, att skolorna inom distriktet skall sluta kl. 12.20 på vardagarna. Det beslöt sig ingå till fullmäktige med begäran att få en extra lektion i textillöjd i veckan på grund av svårigheterna med schemat. Vidare beslöt sig ordna hemskjutning för klass 1 på måndagarna. Skolskjutsarna till Holma, f. n. fem skall ökas med en.

Det beslöt sig förordnande för Bertil Petersson som rektor för yrkerskolan. Lärarinnan Birgit Rutgersson beviljades tjänstledighet från 1/11 till läsårets slut.

## Dansk studiebesök i Markaryd.

Arbajdsteknisk skole i Köpenhamn är för närvarande på en veckolång studieresa i Sverige med besök på industrier, skolor m. m. I resan deltar 18 danska arbetare under ledning av civilingenjör Brandt. Delegationen har fått resan som belöning för väl genomförda studier. Resan i Sverige bekostas av Tuborgsfonden och organiseras i stor utsträckning av Svenska Rotary-klubbar med f. spetsen. Första resmålet var Markaryd, där pappersskolan, folkhögskolan och sludiegården besågs. Gästerna mottogs av direktör Gunnar Larsson i Sveriges pappersbruksförbund och rektorena Gunnar Ornlund och Thure Lindström, som lämnade upplysningar om sina skolor.

Vid middagen framförde Tuborgdirektören Stenberg gästernas tack och betonade därvid att arrangemang var ett utomordentligt gott exempel på internationellt samarbete. Det är 13:e resan av detta slag som Arbajdsteknisk skole gör.

## Fyra...

(Forts. fr. sid. 1).

och den fulltaliga nämnden med häradshövding Henning Nitelius i spetsen tog emot landsövding Lindell och landsekreterare Segrell på tingshusets förgård, varefter man begav sig in för att hålla tingsstämma.

Efter denna tog häradshövding Henning Nitelius till orda, hälsade välkommen och konstaterade, att nämndemannauppdraget är något speciellt stabilt och de, som en gång tillträtt låter sig gärna väljas om, så länge krafterna står bi. Många har stannat i flera årtionden på sin post och skall medaljeras i dag, men innan dess erinrade häradshövdingen om några särskilt bemärkta nämndemän.

Den store bondehövdingen Carl Ilvarsson i Ränneslöv, som var född i Bastena 1818, var nämndeman vid Hallands södra domsaga i ej mindre än 40 år mellan 1843-1883 och då han var fjärdingsman och "stämningstfärdare" finns hans namnteckning på många ställen i domsagens arkiv, yttrade hr Nitelius. Nils Johansson, mera känd som Bränalten, var också en känd bondeledare, som var nämndeman och senare häradshövding under 40 år, från 1898 till 1938. Trots riksdagsmannaskapet försummade han sällan tingen.

Ett par andra kända män inom rätten var Nils P. Hansson i Öringe 1882-1915, Ludvig Nilsson i Stubbhult, Hishult 1915-1944, Adolf Nilsson i Tjärby 1916-1950, C. Wilhelm Jönsson i Restad och Aron Svensson i Knäred, vilka alla fått medaljer.

Enligt k. m. ts. beslut den 19 april tilldelades medaljen för medborgerlig förtjänst i åttonde storleken häradshövdingen Adolf Persson i Skottorp och i femte storleken nämndemännen Theodor Nilsson i Fågelsång, Einar Pålsson i Restad, Johan Jönsson, Sofielund och Ernst Larsson, Tureby.

Låt mig först bringa Adolf Persson i åtanke, sade hr Nitelius. Han gick bort 86 år gammal och fick medaljen på sin sjukbädd. Vid 83 år gjorde han debut som författare till en uppmärksammat hembygdsbok. Han var mycket allmänt intresserad och en framstående kommunalman.

De fyra nämndemännen har alla goda meriter. Theodor Nilsson är född 1889 och blev nämndeman 1931, Einar Pålsson är född 1900 och nämndeman sedan 1934, Johan Jönsson född 1895, nämndeman 1936 och Ernst Larsson, född 1891, nämndeman 1936.

Ett beslut fattas enbart och allenast av häradshövdingen ensam, yttrade hr Nitelius till sist och det är utnämningen av häradshövdingen. Det är en hederstitel, som tilldelas den till tjänstetiden äldste nämndemannen, men Theodor Nilsson har med tanke på sin ålder av sagt sig detta, och jag har därför utnämnt Einar Pålsson i Restad, en välförtjänt utmärkelse varigenom han bevarar släkttraditioner. Hans äldste broder Artur var tidigare häradshövding i Halmstad.

Därefter fäste landsövdingen de kungliga medaljerna på nämndemännens rockuppslag och uttalade sin lycksönskan. Jag har tidigare haft tillfälle att utdela medaljer till nämndemän men aldrig förr här i Halland, yttrade landsövdingen bl. a., och det gläder mig därför att få vara med i dag. Vi har i nämndemannainstitutionen ett förmåligt instrument för att bära upp lagens anda och mening. Nämndemännen lyckas åstadkomma kontakt och underlag i bygden, och de bidrar till att vårt rättssväsende fått en stark förankring i vårt samhälle.

Nyutnämnde häradshövdingen Einar Pålsson frambar medaljernas tack och betygade, att nämndemännen värdesätter sina uppdrag att skippa rätt med ovid.

Efter medaljeringen samlades man så till lunch på Gröna Håsten, där häradshövdingen hälsade välkommen. Han vände sig särskilt till landsövdingen och framhöll, att alla vet hur stort intresse denne hyser för rättsväsendet — han var som bekant justitieminister, innan han kom till Halland.

Tingshusstyrelsens ordförande Hugo Larsson i Veinge framförde nämndemännens gratulationer till sina kolleger och framhöll, att det är fjärdedelen, som medaljerats. Han betygade också det

## Mest...

(Forts. fr. sid. 1)

nans ersättning inte räckte till entré på en sydhalländsk festplats. Därför plankade de in men blev tagna och var nu åtalade för bedrägligt beteende. De hade båda skriftligen erkänt och fick vardera 15 dagsböter à 5 kronor.

En Knäredsbo hade utan byggnadslov uppfört en rätt stor sommarvilla vid Skummeslövsstrand. Denna var 10,5 x 4,8 meter och hade flyttats från Halmstad. Han fick senare byggnadslov men fick böta 20 dagsböter à 3 kronor.

För en bagatellartad krock eller rättare sagt för smitning från en sådan, var en äldre norrlänning, sedan många år bosatt i Mellbystrand om somrarna, åtalad. Han hade haft bråttom en dag från Laholm till stranden och på Storgatan kört på en parkerad bil. En baklykta på denna skadades

goda kamratskap som alltid rätt inom häradsrätten främst tack vare häradshövdingen och hoppades att detta alltid skulle fortsätta.

Häradshövding Einar Pålsson erinrade om den tid, då han började i häradsrätten 1934. Så stora förändringar har inte skett, men en mycket stor ändring till det bättre är att uppskoven, som alltid förekom, nu har försvunnit. Så har också hästköpstvisterna gjort, men trafikmålen har i stället ökat ofantligt. Ett tråkigt inslag i rättslivet är den alltför stora del alkoholen har i allt. Jag vill också hylla häradshövding Henning Nitelius, som nu varit här i 12 år. Han är inte bara en högt kvalificerad domare utan har också mycket stora praktiska kunskaper inom näringsliv och kommunal förvaltning.

Landsövdingen tackade för maten och passade också på att poängtera hur viktigt det är, att personliga och mänskliga aspekter läggs inom rättssväsendet. Han tackade sin gamle vän häradshövding Nitelius och konstaterade, att han fått en ny i Einar Pålsson, vars gedigna och kloka synpunkter han mött i många olika sammanhang.

## Handväskor

i höstens modrefärger.

Laholms Läder

## Volutis

fransk permanent nyhet med mandelolja, säker, skonsam, fulländad.

Välkomna till

SALONG CHRIS

Stortorget Tel. 103 02 Laholm

## TID FÖR höst-ekiperingen

## FLICKORNA:

PARKAS med yllefoder, ELASTA BYXOR KLÄNNINGAR, KJOLAR, BLUSAR.

## POJKARNA:

BYXOR i terylen och ylle, TRÖJOR stickade

TACKJACKOR flick och pojk

MÖSSOR — HATTAR

LILLA BODEN

Östertullsgatan Tel. 10888 Laholm

Kör till



LAHOLM

sta'ns lägsta bensinpris

90 oktan 74 öre

- återbäring på köpet

BILÄGARNAS INKÖPSFÖRENING

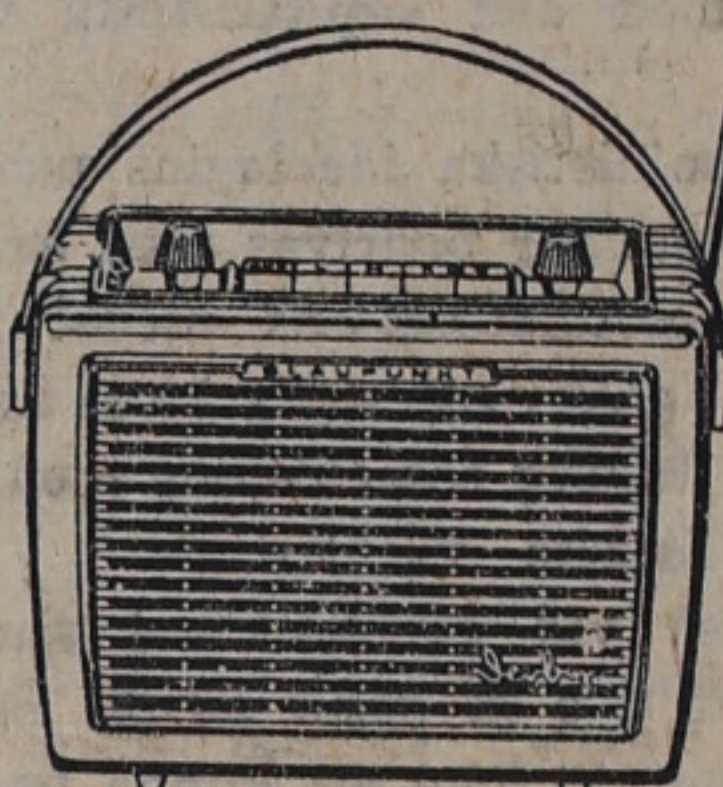
Ängelholmsvägen Tel. 106 00 Laholm

men norrlänningen fortsatte ut till stranden. Numret på hans bil blev dock antecknat och efter en stund kom polisen. Svaranden uppgav då att han trott att det bara var de båda stötfångarna, som stött samman och då han kände mannen, som ägde den påkörda bilen, skulle han senare kontakta denne. Det visade sig, att ena baklyktan krossats på den parkerade bilen. Svaranden tyckte, att det hela var en ren bagatell, men landsfiskalen påpekade, att domstolarna ser strängt på "smitning". Norrlänningen fick 25 à 15 kr.

En Halmstadssdam hade i mörker och regn den 20 juli i somras gjort sig skyldig till en "kökrock" på E-sexan utanför Caltex i Laholm. En lastbil framför hennes bil hade stannat, men damen kunde inte stanna sin bil utan körde på lastbilen. Det blev en kraftig krock, och föraren av den senare fick en del skador. Även bilarna fick skador och det hade kostat 2.400 kr att reparera damens bil. Hon ansåg, att ren olyckshändelse förelåg, men det gjorde inte rätten, som dömda damen att betala 15 dagsböter à 7 kronor.

En äldre man från Karup blev illa skadad i en trafikolycka i Knäred den 18 maj, och nu var han dessutom åtalad för vårdslöshet i trafik. Han hade följt med en lastbil dit, och man hade stannat på en avtagsväg. Karupsbon gick av i avsikt att fråga efter en person och kom därvid ut på den nya stora vägen mot Markaryd. Denna skulle han korsa för att på andra sidan göra sin förfrågan. Sista biten över sprang han och observerade därvid inte en bil, hemmahörande i Vittsjö

## Blaupunkt Derby



DERBY

Klangtargskontroll. Skalbelysning. Anslutning för grammofoon, bandspelare och hörrörp. Derby är helt transistoriserad och därför strömsnål, har tryckta kretsar och ett oömt "Novodur"-hölje i modern design. Derby drivs av 6 st stablbatterier som räcker länge och är lätta att byta ut.

Riktpris med batterier och omskr. 515:—

Laholms Radioaffär

Östertullsgatan 4

Laholm Tel. 105 55

och kommande från Markaryds-hållet. Föraren av denna gav upprepade signaler och läste bilhjul, men det hjälpte inte. Karupsbon blev påkörd och kastades mot vindrutan samt i vägen. Han fick svåra skador och hade inget minne av det inträffade. Aklagaren ansåg dock, att han gjort sig skyldig till vårdslöshet i trafik. Det blev 15 à 3 kronor.

En ung hälsingborgare hade också gjort sig skyldig till trafikvårdslöshet. Han hade kört motorcykel i somras på Åsagatan i Skummeslövsstrand. Han körde rätt fort och när en bil "tittade ut" på Tallsåtravägen bromsade han. Det blev sladd på motorcykeln, som törmade mot bilen. Båda fordonen fick skador. Han hade skriftligen erkänt och fick 20 à 3 kronor.

En sydhalländsk lantbrukare var åtalad för oriktig deklaration. Han hade dragit av värdet för en nyanskaffad traktor med 14.588 kr och dessutom ej upptagit betlevans med 385 kr. Det senare erkände han — beloppet var helt enkelt bortglömt — medan traktorhistorien hade karaktären av ett yrkande och ej var avsett att vilseleda. Svaranden ansåg, att taxeringsnämnden kunde själv pröva avdraget. Det blir dom den 17 september.

En ung flicka från Laholms-trakten hade i somras haft anställningar på olika pensionat. På ett ställe hade hon stulit en finare klänning, värd 460 kr, och på ett annat ställe 200 kr. kontant. Hon erkände och fick tre års övervakning.

## Kör på halvljus

(ej parkeringsljus) i förorter.

## BILDG ÅTA 1



Arets första bildgata presenterar vi här, motivet är från Laholm, och det gäller nu att gissa var i staden konstverket är placerat. Pristagaren får ta ut 25 kr hos valfri annonsör på sidan. Märk kuvertet "Bildgata nr. 1-63" och lösningen skall vara oss tillhanda senast den 25 september 1963.

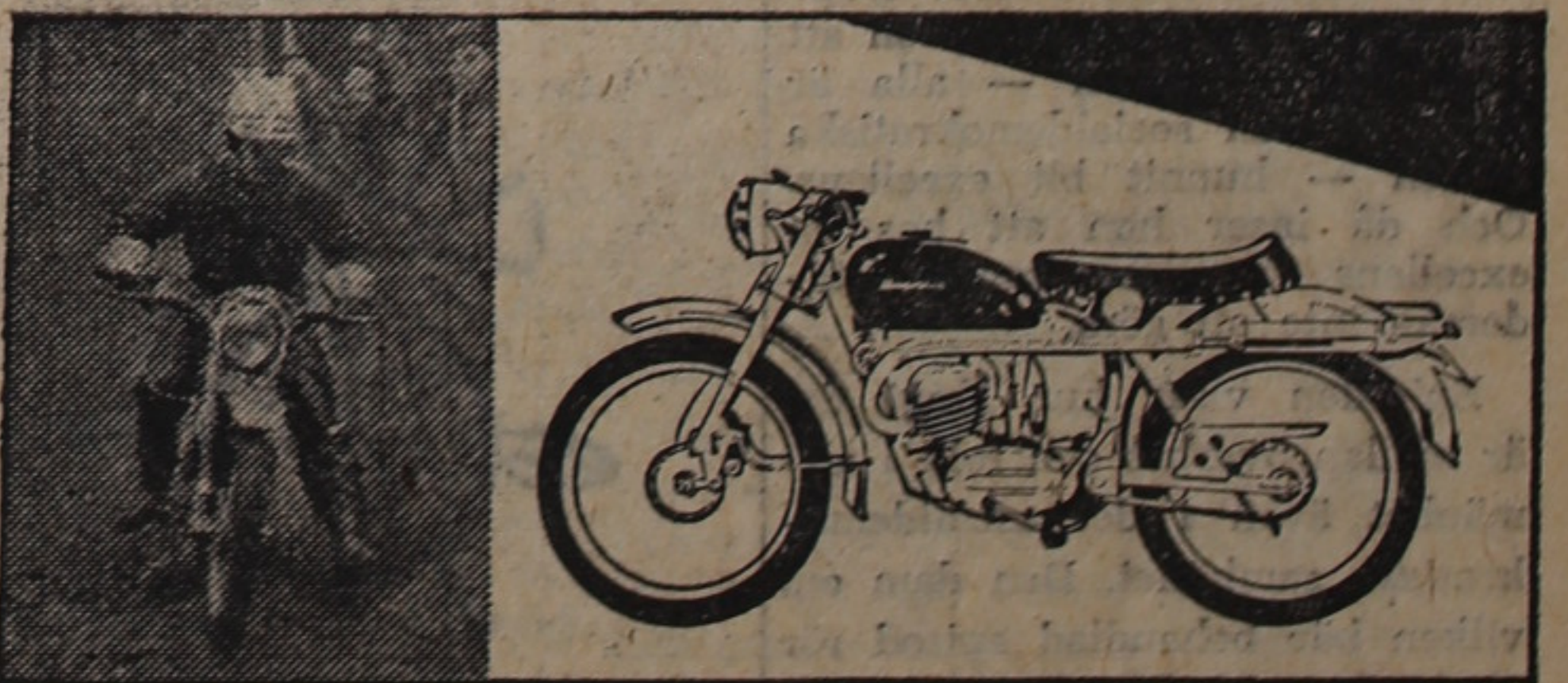
## BILDG ÅTA 1

Bilderna är tagen vid .....

Namn .....

Adress .....

Om jag vinner önskar jag ett presentkort från .....



## Välj Världsmästarnas märke — Husqvarna

Välkommen in för en demonstration av Husqvarnas Silverpilen. 175 cc 2-taktsmotor på 9 hk, startsnabb, backstark, modern formgivning, världsmästarkvalitet.

Riktpris: 2.190:— + oms., trim.-tillägg, accis.



ÅKES CYKEL- &amp; MOTOR

Tel. 102 70

Bagareleden 6

Laholm

Börja NU också du HERMODS













## Båstad bygger ut i vinter 5000 åskådare nästa säsong

Båstads tennisstadion skall byggas ut. Genom ökning av sittplatantalet på bägge långsidorna kommer den sammanlagda åskådarsiffran att uppgå till cirka 5000 personer. Kostnaden för byggnationen rör sig om ungefär 250.000 kronor.

Vid ett samtal som Laholms Tidning hade på tisdagskvällen med Gösta Svensson omtalade denne att man beräknar byggnationerna skall påbörjas omkring den första november. Man är ännu inte klar med tillstånd för byggandet, vad som gjorts är ett principbeslut av stiftelsen om att tillbyggnad skall ske. Kostnaden, 250.000 kronor är vad som mar orkar med i år, det kan senare bli frågan om ytterligare tillbyggnad på kortsidorna.

Tennisstadion i dess nuvarande form har tjänat ut. Man har under de senaste åren inte kunnat ta emot kanske ens hälften av de åskådare som vill in under Internationella veckans finaldagar och under Davis-Cup-spel.

Stiftelsen har under senare år varit på det klara med att utökning måste ske men av skilda

anledningar har det aldrig blivit beslut av. Sedan förvaltningsutskottet fått ta hand om frågan har den nu låtit arkitekt Lettström svara för det arkitektska medan Siab får ta hand om konstruktionserna. Man beräknar att

arbetena skall vara klara den 15 maj men de kan skjutas över så att anläggningen färdigställs först omkring den 1 juni. Under alla förhållanden skall den vara klar tills säsongen 1964 sätter in.

## Så ligger det till hos "juggarna" nu inför landskampen den 18 september

Förra söndagen började jugoslaviska mästerskapet i fotboll, den 19:e mästerskapsserien i ordningen efter kriget eller den 36:e sedan man infört denna tävling i Jugoslavien. Man väntade med stor spänning på ligastarten för att se i vilken form landslagsspelarna befann sig efter två månaders paus, och om de skadade spelarna kunde medverka i premiären. När det hela började i söndags var inte mindre än tre landslagsspelare — alla tre spelade sist mot Sverige i Belgrad — borta ur lek: Sven, Perusic är svårt skadad och hans högra vrist är gipsad o. kommer att vara så i ytterligare

10 dagar; hy. Samardzie är svårt skadad i ett knä — man vet inte när han kommer att bli spelklar — vy. Skoblar är lättare skadad och spelade redan sistlidna söndag.

Den största överraskningen i ligastarten kom från jordbävningssdrabbade staden Skopje. Inte mindre än 20.000 skopjebor kom till Vardarstadion för att för ett ögonblick glömma sorg och bekymmer och heja fram Vardar till välförtjänta 0-0 mot storfavoriten Dinamo från Zagreb. Före ligastarten föreslog Partizan att Vardar — på grund av att laget inte kunde vidtaga ordentliga förberedelser för jordbävningens skull — i det fall laget kommer att hamna på sista eller näst sista plats, laget ej nedflyttas till div. II utan får stanna kvar i div. I. Men Vardar var för stolt att acceptera detta förslag.

Stora saker är på gång att hän-

### 3.286 för tolvän

Den senaste tipsomgången får på stryktipset 170 vinnare med 12 rätt preliminärt 3.286 kr, 5.200 vinnare med 11 rätt 107 kr och 54.300 vinnare med 10 rätt 10 kr vardera.

Två vinnare med fem rätt på siffratipset får vardera 18.645 kr och 67 med fyra rätt 278 kr. På poängtipset får 27 vinnare med 20 poäng 5.857 kr vardera och 16 med 19 ½ poäng 4.941 kr vardera.

## Jazy missade milrekordet Esso tvåa på 4,02,5

KARLSTAD (TT)

Den stora franska rekord-attacken där det gällde både nations- Europa- och världsrekord på 1 engelsk mil av Michel Jazy i Karlstad var dödsdömd redan efter 400 m trots att Tingvalla bjöd på utmärkt banor. Efter ett varv hade nämligen den unge fransmannen Vurpillot omedvetet saboterat attacken. Mot beräknade 57 sekunder på 400 m löpte han obetydligt under minuten och då var tre betydelsefulla sekunder redan tillspillogivna.

Trots att "Esso" Larsson gick upp och drog drygt 400 m före mål blev det aldrig någon nerv i lopet och en resignerad Jazy nöjde sig med 4.00,9 efter att ha passerat 1.500 m på 3.45,4.

"Esso" Larsson avslutade fint utan att kunna hota Jazy och fick personbästa 4.02,5 men det var alltså god marginal till hans påtänkta drömmil. Blev inte huvudloppet vad man väntat så bjöds den till 4.759 åskådare uppgående publiken på fina resultat i övrigt. Sålunda slog "Sörmarken" Kjell Åke Nilsson distriktsrekord i höjd med utmärkta 2,12 och var ytterst nära att gå över 2,14.

1 engelsk mil: 1) Michel Jazy, Frankrike 4.00,9, 2) Sven "Esso" Larsson, Sundsvall 4.02,5, 3) Jean Vadoux, Frankrike 4.04,2, 4) Arne Hammarstrand, Norge 4.04,4, 5) G Axelsson, Uppsala 4.10,1.

Spjut: 1) Gunnar Arntsen, Norge 77,34, 2) Frank Covelli, USA 73,85.

200 m: 1) Carl Fredrik Bunes, Norge 21,3, 2) Sten Ulberg, Smedjebacken 21,9.

Stav: 1) Tapio Mertanen, Sverige 4,45, 2) Svante Rinaldo, Uppsala 4,35.

Diskus: 1) Stein Haugen, Norge 54,44, 2) Lars Haglund, Sverige 51,65.

Höjd: 1) Kjell Åke Nilsson, Sörmark 2,12, 2) Hans Albertsson, Mälarhöjden 1,95.

3.000 m hinder: 1) Lage Tedenby, Vingarna 9,02,7.

400 m herrar: 1) Bo Althoff, Melander 48,8.

Kula: 1) Erik Uddebom, Bromma 16,65, 2) Rolf Swens, Göta Karlstad 13,60.

1.500 m: 1) Bengt Carosson, Ludvika 3,56,1, 2) Gunnar Larsson, Örient 3,56,6.

100 m häck: 1) Kjellfred Weum, Norge 14,5, 2) Ove Andersson, Västerås 14,6,14,6.

4 x 400 m: 1) Norge 3,15,9, 2) Sverige 3,16,5.

## JUGOSLAVIENS CUPLAG

BELGRAD (TT-AFP)

Det jugoslaviska fotbollsforbundets uttagningskommitté tog på tisdagen ut följande 20-mannatrupp inför returmatchen i Europacupen mot Sverige i Malmö den 18 september:

Soskic, Jusufi, Cebinac, Galic, Kovacevic (samtliga Partizan, Belgrad), Skoric, Braun, Perusic, Zambata (Dynamo Zagreb), Tomic, Vasic, Melic, Popovic, Curkovic, (Mostar, Velez), Radakovic, (Rijeka), Ankovic (Hajduk Split) och Pavlic (Vojvodina).

Spelarna samlas i Belgrad den 10 september och den 14 spelas en testmatch mot division II-laget Sutjeska från Montenegro.

### DIREKTÖRSKAN

— Goddag, direktören, det är från bilverkstaden. Det är så att direktören fru...

— Ja, ja, avbröt direktören otåligt, jag betalar naturligtvis reparationen av bilen.

— Ja tack, direktören. Men så var det själva verkstan också... den här gången...

### GORDE INGET

Jans lillebror ligger i vagnan och gallskrider och Jan tystar honom genom att köra sitt smutsiga pekfinger i munnen på honom.

— Fy, ett sånt griseri, skriker mamma som kommer störtande.

— Det gör inget, säger Jan, jag ska tvätta mej efteråt.

### KONST

— Tänk vad konsten har brett ut sig i Sverige.

—...?

—Ja, vi har ju konstsmör, konstmjöl, konstläder, konstister, konstgödsel, och så konstnärer. Kan man konstatera.

sätter de själva mycket högt att de i varje möte den här säsongen besegrat Erik Carlsson "på taket". Det är ju ingen dålig internationell merit.



Stigbjörn Lundström, Falkenbergs GK, i aktion under söndagens golfmatch med Båstads GK.

## LAGRING AV POTATIS

Av jordbrukskonsulent Birger Blixt, Halmstad.

Rationell potatisodling kräver goda lagringsmöjligheter. Under den senaste 10-årsperioden har åtskilliga jordbrukare även byggt lagerlokaler på sina gårdar. Fortfarande lagras dock avsevärda mängder potatis i stukor, framför allt i de sådana delarna av landet. Stuklagringen är emellertid både arbetskrävande och osäker. Dessutom är det svårt och vissa vintar omöjligt att fortlöpande kunna leverera potatis från stukorna. Potatisodlare, som bedriver odling av potatis i större skala, bör givetvis undersöka möjligheterna att ordna lagringsfrågan på bästa möjliga sätt.

För att skadorna vid upptagningen på hösten samt vid inlagringen skall bli så små som möjligt är det nödvändigt att potatisen hunnit få ett relativt kraftigt skal före upptagningen. Uppplantningsarbetet bör därför inte börja förrän ca 3 veckor efter bladdöden.

### LADLAGRING.

Lagringen kan antingen ordnas som lادلagring eller löslagring. Fördelen med lادلagringen är att potatisen kan plockas på fältet direkt i läderna. Läderna körs sedan in och staplas i lagerlokaler. Man undviker därigenom skador som kan uppstå genom greppning, tippning och avlastning samt intransport och störtning i lagerlokalen. Dessutom har man bättre kontroll över partiet under lagringen, om denna sker i lador.

Lادلagringen kan antingen ske i mindre lador, som rymmer ca 40 kg eller i större, som rymmer 300-600 kg. År takhöjden begränsad och den totala skörden uppgår till ca 100 ton, lämpar sig små lador väl för lagringen. Dessa staplas 5-7 st i höjd med en speciell lادلärra. Lagring i större lador är aktuell när takhöjden tillåter stapling av 3-4 sådana lador i höjd. Speciell staplingstruck måste då anskaffas. Då inlageringarna därvid blir ganska höga, måste odlingen även vara av större omfattning.

### GEMENSAMMA LAGRINGSLOKALER.

För att begränsa investeringarna har på vissa håll med gott resultat gemensam lagring prövats i lokaler uppförda av flera jordbrukare tillsammans inom ett potatisodlande distrikt. Lagringsfrågan kan sålunda lösas på flera olika sätt och det blir alltmer nödvändigt att denna del av potatisindustrin ordnas rationellt.

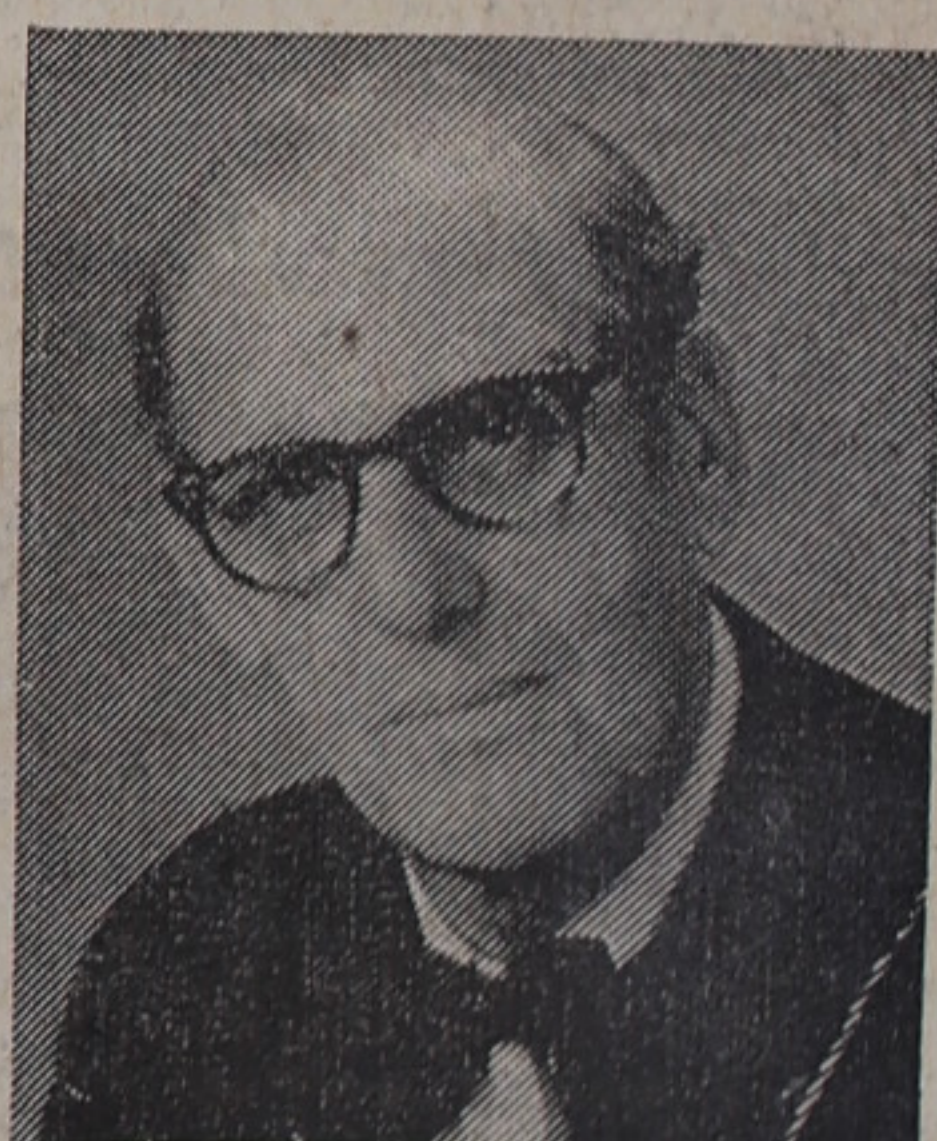
### LAGERLOKALENS TEMPERATUR.

För att kyla ner potatisen bör fläktningen främst nattetid sättas i gång så snart potatisen tagits in i lagret. Snabb nedkylning till + 4 grader genom fläktning är särskilt viktigt, om skörden är infekterad av brunröta. Frostrisken måste dock noga beaktas under kalla

nätter. Temperaturer på noll grader och därunder gör potatisen oduglig till mat. Redan vid + 3 grader omvandlas stärkelsen i potatisen så småningom till socker, vilket ger potatisen en söttaktig smak och sålunda försämrar kvaliteten. För att förhindra att fläktning utförs under nätter med alltför låg temperatur är det en god försäkringsåtgärd att låta koppla en termostat till fläkten. Denna slås då automatiskt ifrån när temperaturen blir för låg.

Goda lagerlokaler, aktsamhet vid upptagning och inlagring samt noggrann kontroll av temperaturen under lagringen utgör viktiga moment när det gäller att uppnå god kvalitet och tillfredsställande lönsamhet på potatisodlingen.

Jun.



Pastor Emil Bardh

## Ny baptistpastor hälsad i Laholm

Välkommandet för pastor Emil Bardh med familj i Salemkyrkan Laholm i söndags blev en anslående högtid med god samling och hoppfull gemenskap.

Högtiden leddes av distriktsföreståndare Evert Pettersson, Hälsingborg, med ett hälsningord och en högtidlig avskilningsakt, varvid en diakon från vardera församlingen, som pastor Bardh kommer att tjäna, assisterade.

Efter en duettsång av pastorn och fru Ruth Bardh höll han sin inträdespredikan med text ur Kor 2: 1-12 med ämnet: Förkunnaren och hans budskap.

Vid en paus i mötet bjöds på kyrkkaffe.

Högtiden avslutades med välkomnandord från en rad talare, representerande församlingarna med dess utposter, grannförsamlingar, Sydsvenska baptistmissionen, Hållands predikantförbund och Hållands frikyrkliga predikantförbund. Sist i talarnas rad var dottern Ulla Bardh.

Fru Ruth Bardh tolkade i ett anförande sina känslor inför mötet med bygden och folket, och högtiden avslutades av den nyinstallerade pastorn med tack till alla för goda ord och önskningar.

## Prenumerera på LT

## LAHOLMSORIENTERARE TOPPADE KÄRNANOT

Söndagens klubb i Kärnanorienteringen blev utan tvekan Laholm. Genom att hemföra fyra klassergrar i Seniorer Elit, Damer Elit och dessutom i Yngre pojkar och flickor blev man bästa klubb. Dessutom hade man att notera ytterligare placeringar i toppen med tredjeplats m. fl. noteringar. Carl-Ake Hansson och Anita Bengtsson gjorde i respektive klasser mycket bra ifrån sig, bättre kan de knappast önska att det skall bli. Carl-Ake gjorde inte någon svårare miss på någon kontroll och genom sin tid på 2.03,15 distanserade han tvåan Nisse Bohman med närmare två minuter. Anita var efter värre och kunde notera nära tre minuter plus på tvåan Clarie Olsson med tiden 1.38,06 mot 1.41,27.

### RESULTAT

Seniorer Elit:  
1) Carl-Ake Hansson, Laholms IF 2.03,15, 2) Nisse Bohman, Skärmarinn 2.05,06, 3) Lef Bränalt, Majenfors SK 2.19,30, 4) Nil Andersson, Örkelljunga FK 2.28,35.

Seniorer A:  
1) Kjell Johansson, Tormestorps IF 1.55,56.

Seniorer B:  
1) Kurt Larsson, Falkenbergs SK 1.27,56.

Seniorer C:  
1) Ingvar Pettersson, Hålsingborgs OK 1.09,00, 2) Bertil Bengtsson OK Spåret 1.10,27, 3) Gunnar Rönström, Laholms IF, 1.15,15.

YO:  
1) Stig Jönsson, I 16, 1.33,59, 2) Knut Andersson, Örkelljunga FK 1.37,55, 3) Gösta Nilsson, Klippans GK 1.39,06, 4) Kjell Jönsson, Laholms IF 1.42,59.

HN:  
1) Lars-Inge Sjögren Lunds OK, 0.47,07.

Veteraner:  
1) Carl Andersson OK Pan 1.07,02, 2) C. E. Schallin IFK, Malmö 1.19,21, 3) Alf Göransson, Laholm 1.23,17, 6) Assar Frick Markaryds IF 1.39,06.

YJ:  
1) Göran Lennberger, Hjärnarps G.I.F. 1.27,50.

Parklås:  
1) Håkan Larsson-Göran Gustavsson, Hålsingborgs OK 0.47,47.

AO:  
1) Carl Berthag, I 16, 1.08,27, 2) Knut Strömberg, Hjärnarps G.I.F. 1.24,10.

YP:  
1) Kent Sundgren, Laholms IF, 0.36,40.

PRISLISTA AP:  
1) Stig Rosenkvist, Klippans GK, 0.40,16.

Damer Elit:  
1) Anita Bengtsson, Laholms IF, 1.38,06, 2) Clarie Olsson, OK Pan, 1.41,27, 3) Gullan Henrysson, Hjärnarps G.I.F.

Damer B:  
1) Gunvor Andersson, FK Friskus 1.13,13.

DJ:  
Bod I Lundborg, OK Pan 1.08,08.

DN:  
Gunnar Hansson FK Sport, 1.09,42.

### AF:

1) Karin Karlsson, Hålsingborgs IF, 52,00, 2) Anita Olsson, FK Asen 1.04,29, 3) Louise Bengtsson, Laholms IF, 1.06,10.

### YF:

1) Lena Helmesjö, Laholms IF, 39,09.

### OG:

1) Anna-Greta Hallberg, Herfods OK 1.06,04.

### SKYTTELIGAN

div. IV SV Småland  
15 mål: Krister Burman, Liatorp.  
10 mål: Kjell Johansson, Hamne-  
da, Erling Ohlsson, Södra Sandsjö.  
8 mål: Ake Eriksson, Växjö BK,  
Sven Erik Persson, Liatorp och  
Lennart Lönnblad, Växjö BK.  
7 mål: Sven Karlsson, Ljungby,  
K. G. Nilsson, Markaryd.  
6 mål: Olle Ericson, Markaryd,  
Jan-Olof Svensson, Traryd.

### Annonsera i LT

## Svagt intresse för B-mästerskap i sydvästra Småland under helgen

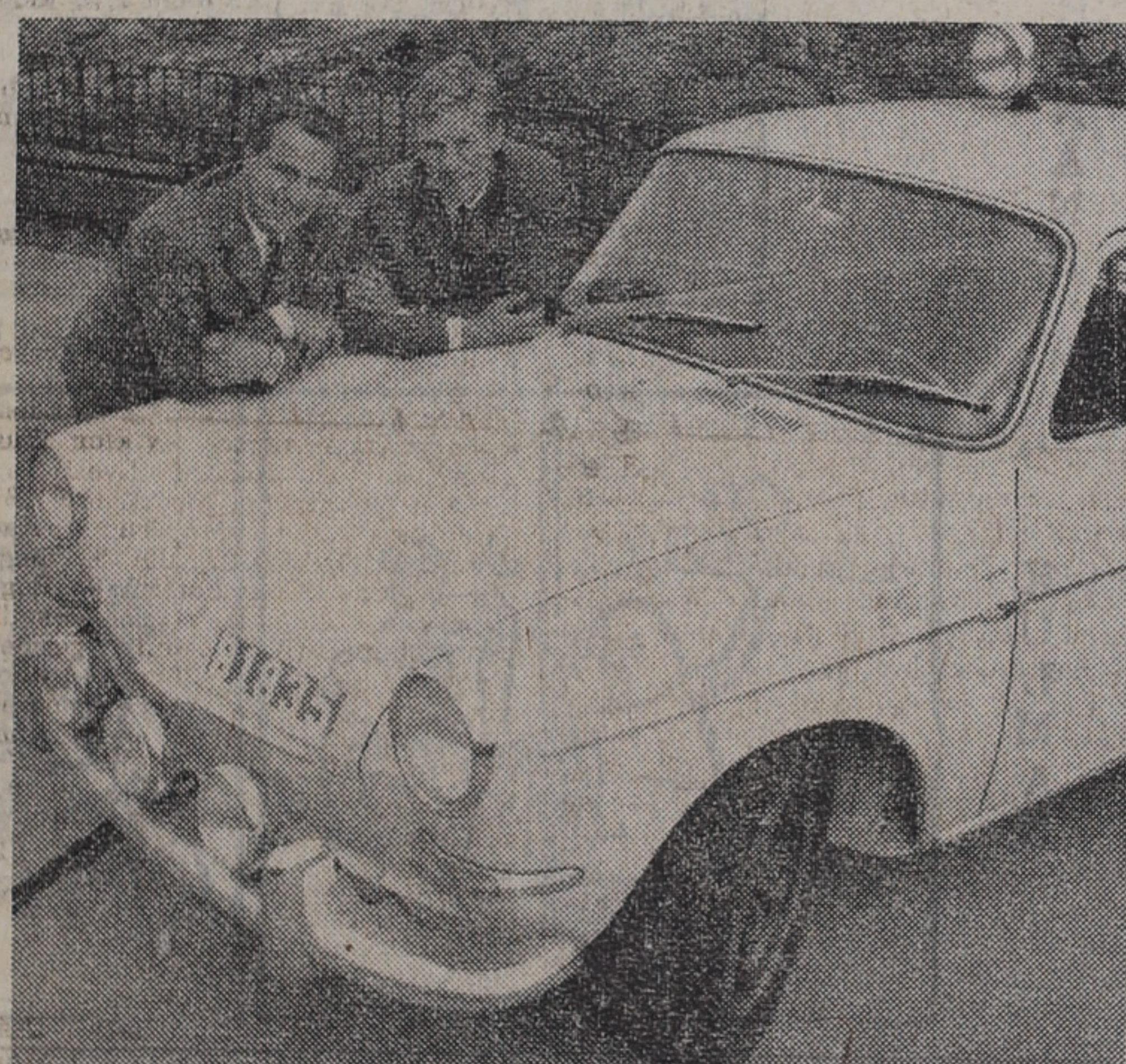
Kretsens B-mästerskap ägde rum i lördags och söndags på Skärsväl-  
len i Markaryd och samtidigt  
avgjordes också kretsmeisterskapen  
i femkamp och löpning 5.000 me-  
ter. Intresset var synnerligen då-  
ligt och endast tre klubbar hade  
sant deltagare till tävlingarna, som  
dessutom missgynnades av dåligt  
väder och tunga banor. Karl-Arne  
Karlsson, Markaryd, blev krets-  
mästare i femkamp och Per-Uno  
Nilsson, Ljungby blev kretsme-  
stare på 5.000 meter. Markaryds IF  
blev bästa klubb.

Resultat: 110 m häck: 1) Enar  
Benjaminsson, Markaryd 21,1, 2)  
Karl-Arne Karlsson, Markaryd 21,7.  
100 m: 1) Erling Samuelsson,  
Ljungby IF 12,3, 2) Krister Fors-  
berg, Almhult 12,7, 3) Börje  
Karlsson, Markaryd 13,1.

200 m: 1) Krister Forsberg,  
Almhult 26,0, 2) Karl Uno Karl-  
sson, Markaryd 26,5, 3) Birger Nil-  
sson, Almhult 27,0.

400 m: 1) Birger Nilsson, Alm-  
hult 59,1, 2) Jan Nilsson, Almhult  
1,01,2.

800 m: 1) Erling Samuelsson,  
Ljungby 2,06,8, 2) Hans Ström,  
Markaryd 2,54,5.



Mästertrion Berndt Jansson, Erik Pettersson och den nya Volkswagen 1500 S.

## Berndt och Jerka samlar på titlar tredje SM lockar

— Så roligt att åka bil har det aldrig varit förut. Repliken är Berndt Janssons. Och förtjusningen är lätt att förstå. Berndt och hans ständige tävlingskamrat Erik Pettersson har i år fått maximal utdelning på s't tävlande:

- ★ Totalseger i Midnattssolrallyt
- ★ Nordiska mästerskapet i rally
- ★ Riksmästerskapet i rally

I Midnattssolrallyt körde Berndt och "Jerka" Porsches 2-liters Carrera GT. I Nordiska rallymästerskapet har de kört Volkswagen 1500. I Riksmästerskapets final Vänerallyt, provade de för första gången den nya Volkswagen 1500 Special.

— Vi blev tvåa, men vi hade lite tur likaväl kunnat vinna, berättar Berndt. Eftersom vi var ute för att prova den nya bilen körde vi en absolut ren standardvagn. Och den gick lika fort som min tidigare grupp 1-trimmade! Vi vann t. o. m. ett rent fartprov under rallyt och det tycker jag lo-  
var gott för framtiden.

Nästa uppgift? SM i tillförlitlighet, förstas. Men sedan lockar internationella rallyn. Vi fick smak på det i Polen och nog skulle det vara skoj att få prova på sådana tävlingar lite mer i framtiden.

Berndt serviceingenjör på Scania-Bilar i Stockholm, och "Jerka", chef för Scania-Vabis bilskola i Södertälje, har onekigen förutsättningar att klara sig fint även internationellt. De har föst många stjärnors skalpar vid sina bälten i år. Vid sidan om mästartitlarna

3000 m: 1) Erling Samuelsson, Ljungby 10,44,0, 2) Jan Hane, Markaryd 10,48,0.

Längd: 1) Börje Karlsson, Markaryd 5,25, 2) Hans Ström, Markaryd 5,13, 3) Leon Nilsson, Markaryd 4,66.

Tresteg: 1) Sven Arne Pettersson, Markaryd 10,55, 2) Karl Uno Karlsson, Markaryd 10,25, 3) Leon Nilsson, Markaryd 8,72.

Höjdhop: 1) Hans Ström, Markaryd 1,53, 2) Karl Uno Karlsson, Markaryd 1,50.

Spjut: 1) Karl-Arne Karlsson, Markaryd 34,63, 2) Gert Ström, Markaryd 31,68, 3) Börje Karlsson, Markaryd 31,15.

Diskus: 1) Karl-Arne Karlsson, Markaryd 28,46, 2) Ingvar Karlsson, Markaryd 28,46.

Kula: 1) Karl-Arne Karlsson, Markaryd 8,81, 2) Börje Karlsson, Markaryd 7,86.

5000 m: 1) Per Uno Nilsson, Ljungby 16,20,8 (kretsmeästare), 2) Kurt Ove Johansson, Ljungby 17,07,3, 3) Gösta Johansson, Ljungby 17,44.

Femkamp: 1) Karl-Arne Karlsson, Markaryd 1521 poäng (längd, 5,44, diskus 20,63, 200 m 5,18, diskus 28,46, 200 m 27,1, spjut



## Fredspalatset i Haag 50 år

Den 28 augusti fyllde fredspalatset i Haag 50 år. Det är holländarnas stolthet och mänsklighe- tens hopp. Av tekniska och orga- nisations skäl har jubileumsfiran- det uppskjutits till oktober. Vid högtidliga festligheter och med en omfattande utställning skall inter- nationella domstolen firas. Vi får höra och se vad denna institution utträtt under fem årtionden och vilka förhoppningar som var och är knutna till den vackra byggnaden i Haag.

Det är just i dessa dagar ange- läget att erinra om att Fredspalatset i Haag tillkom genom ryssars och amerikaners samverkan för världs- freden. Initiativet kom från Ryss- lands enväldshärske, Nikolaus II. Pengar för bygget ställdes till för- fogande av den amerikanske stäl- kungen Andrew Carnegie. Båda namnen tillhör historien och har inget särskilt gott anseende i da- gens värld. Faktum är emellertid att det var tsaren i Moskva och en storkapitalist i USA som gemen- samt hade grundlagt den mellan- folkliga rätten och den byggnad där Internationella domstolen residerar. Invigningen den 28 augusti 1913 förväntades av holländska drottning- en Vilhelmina, i närvaro av mr Carnegie med fru och en lång rad regeringsrepresentanter från ett tjugotal länder.

Tanken att upprätta en mellan- folklig domstol dök för första gången upp år 1898. Tsar Nikolaus uppmådde världens då ledande makter att de måtte inkalla en in- ternationell konferens och lägga grunden till allmänt erkända mel- lanfolkliga lagar, en varaktig fred och minska rustningarna samt för krigsfall instifta humana regler för krigföringen och till de besegrades skyld.

Ryska regeringen föreslog Haag som lämplig konferensstad, därmed hyllande det land, där Hugo Gro- tius, en rättslärd statsman under 1600-talet, föddes. Grotius utveck- lade i sina verk, och i en intensiv brevväxling med bl a svensken Axel Oxenstierna, dock främst i sin bok "De jure belli ac pacis" (år 1625) grunddragen för en mellan- folklig rättsordning i fred och krig.

Den första internationella freds- konferensen sammanträdde 18 maj 1899 i det holländska kungliga slottet Huis ten Bosch. Ledande statsmän från 26 länder deltog. Den första världsomfattande fredsorga- nisationen förmådde visserligen in- te nå sina mål, det blev inte någon fredsorganisation, som vi har nu och kallar Förenta nationerna. Den första Haagkonferensen instiftade emellertid en permanent skiljedom- stol för lösning av mellanfolkliga tvister. En rad konferensbeslut reg- lerade de krigförande makternas rättigheter och skyldigheter. De första ansatserna gjordes då för en

humanisering av kriget. Andra Haagkonferensen sammanträdde år 1907 och föreslog för första gången i mänsklighe- tens historia att i rätta en verklig internationell domstol. Den tillkom först efter första världskriget, år 1922, i form av "La Cour permanente de justice inter- nationale", Fasta mellanfolkliga domstolen.

Då stod redan fredspalatset i Haag färdigt. Det togs i besittning av den internationella domstolen. Byggnaden upprättades efter plan- ner av den franske arkitekten Louis Cordonnier, under medverkan av holländaren professor van der Steur. Då andra Haagkonferensen den 30 juli 1907 sammanträdde, med representanter från 44 länder, lades grundstenen av ryssen Nemidov, som var freds-konferensens ordfö- rande. Byggnadsarbetena tog sex år. Bygget invigdes, som ovan sagt, den 28 augusti 1913. Internationella skiljedomstolen fick sitt hem.

Ett år senare utbröt första världskriget. En lång rad av de två freds-konferenserna beslut om hu- manisering av kriget sköts åt sidan av tyske kejsarens arméer. Freds- palatset låg öde under krigsåren.

År 1919 återvände den nyupprät- tade Internationella skiljedom- stolen till fredspalatset. År 1922 förvandlades skiljedomstolen till Fasta mellanfolkliga domstolen och stod under mellankrigstiden under Nationernas Förbunds myndighet. Där föll under 1920- och 1930-ta- len domar i många och betydelse- fulla mellanfolkliga tvister. Bland uppmärksamade dolda rättslärd- kan nämnas svenskarna Östen Un- den och Åke Hammarskjöld, som i många år var domstolens sekre- tärer.

Efter andra världskriget återup- rättades en ny internationell dom- stol i enlighet med FN-stadgans ar- tikel nr 92. Domstolen omfattar nu 15 ledamöter från lika många län- der, utnämnda för 9 års tid. De väljer egen ordförande på 3 år. Se- dan krigets slut har Haag-domsto- len avkunnat 39 domar och uttalat sig i ytterligare 13 kontroversiella mellanfolkliga tvistefrågor.

Fredspalatset i Haag rymmer bl a världens största bibliotek om mel- lanfolklig rätt, omkring 300.000 bokr. Där arbetar internationella forskningsakademien, där pågår tal- rika utbildningskurser, konferen- ser m m om internationell rätt. I fjol deltog 378 jurister från 55 länder i akademins kurser.

I Fredspalatsets hall står på det vackra marmorgolvet inristat "Sole justitiae illustra nos", Må rättvisans sol skina över oss.

### MELLAN

— Tror du, att det är nänting mellan Hasse och Inga?  
— Ja, Ulla.



## Adam och Eva på Söder

Adam och Eva och Paradiset är de tre huvudingredienserna i Åke Falcks första spelfilm, producerad av Lorens Marmstedt. I filmen "Adam och Eva" ligger paradiset på Södra bergen i Stockholm. Adam är en träsvidare som lever med sin hustru Eva i ett litet trähus. De mjölkar sin get och njuter av livet under äppelträdsblomstran och hävdar energiskt sin rätt att vara

fattiga i välfärdssverige — trots att sociala hjälpbyrå "Hjälpo" gör en- trägna besök. Filmen bygger på Al- lan Erikssons roman "Farväl till Paradiset", som omarbetats av Lars Widding. Adam spelas av Per Myr- berg och Eva av Gio Petrè (bilden). I övriga roller spelar bl a Marga- reta Krook, Per Oscarsson och Olof Thunberg.

## Kommunalfullmäktige i Båstad

höll på måndagen sitt första sammanträde efter sommaruppe- hållet. Direktör Eric Thomée ha- de på grund av flyttning från örn- avsagt sig samtliga kommun- nala uppdrag. Fullmäktige be- slöt att hos länsstyrelsen i Kri- stanstad anhölla om förnyad rö-kräkning för utseende av ef- terträdare till hr Thomée i kom- munalfullmäktige. Till hr Thomées efterträdare som ledamot i hamn- styrelsen och nykterhetsnämnden utsågs direktör Ulf Hedenström o- till ledamot i styrelsen för Bå- stads turistförening fastighetsmä- naren Sten Månsson. Till ledamot i byggnadsnämnden i stället för kon- sul Åke Dahlgren som avsagt sig ut- gåvs verkställare Knut Pauls- son. Till ledamot i hamnstyrelsen efter källarmästare Lars Marcus valdes köpmän Ulf Holm och till ny suppleant i hamnstyrelsen ut- sågs köpmän Harald Lindén. Ny suppleant i hälsovårdsnämnden blev apotekare L. Rooten och till vice ordförande i barnavårdsnäm- ndens utsågs fru Ursula Lindberg.

Fullmäktige remitterade uppge- vingar till reglemente och arbets- ordning för kommunalnämnden till nämnden för ytterligare utredning. Kommunalnämndens förslag om höjning av rese- och traktemen- ersättningar, samt om ny perso- nalsat för Båstads polisdistrikt till- styrktes. Förslaget omfattar en po- lisassistent, en l:e poliskonstapel, en poliskonstapel, ett exekutions- bidrag i A 15, 13, 11, 10 och dess- utom årligen två konstapeltjän- ster i Ag 9/11. Nämndens förslag att 3.564 kr anvisas för bestrid- ande av lönekostnaderna m. m. för rekryteringskostnader vid polisvä- sendet under 1962 tillstyrktes även.

Vidare antogs det reviderade förslaget till stadsplan för Västra Båstad med undantag av ett om- råde öster om Kastanjellén samt godkändes kvarters- och gatu- namn. Fullmäktige godkände för- slaget med undantag av Pomona- allén som i hela sin sträckning skall breddas till sex meter. Förslaget till stadsarkitekterns tjänstgöring inom köpingen hade tillstyrkts av kommunalnämnden.

uppförande, är färdiga. Där bor nu 120 personer, och alla är de mycket glada över sitt egna lilla hem. Odlar har de på tomterna, sätt litet för husbehov. Ja det ser verkligen hemtrevligt ut vid deras små hus.

Här på farmen händer alltid en massa intressanta saker, vilket är svårt att få in i en liten rapport. Bland annat finns det en hel del intressanta djur från loppor till lejon. Jag har sett badadera, men det förstnämnda var mig dock när- mast. Tur är väl det annars hade jag nog inte suttit här och skrivit.

Det har nu hunnit bli midnatt. Allt är lugnt, och hela kompanen sover. Stillheten bryts endast ge- nom några hyenors ylande och i bakgrunden hörs ett lejons dova rytande.

Slutar så med många kära hälsningar till er alla CUF-are. Vi hörs igen.

Ingvar Hultman

## Tre små rara gummor

Då jag var barn bodde det tre gummor inte långt från mitt hem. Den ena hette Neta, den andra Lovisa och den tredje Stina. De bodde gratis i ett litet hus, men mat och annat fick de nog skaffa själva. Det är nu cirka 60 år se- dan. På den tiden var det smält för de fattiga och obemedlade. Jag tror att gummorna fick några kron- or i månaden. Neta brukade kom- ma till oss och hjälpa till med en- del småsysslor. Hon gjorde inget tungt arbete, men elda bakugnen då mor bakade bröd, det gjorde hon. Vi kokade ibland honungs- gröt, och då stod Neta och rörde i grytan, minns jag.

Lovisa brukade sticka strumpor, när det var någon som ville ha det gjort. Detta gjorde nog Stina också, tror jag. Neta bodde för sig själv i ett rum. Stina och Lovisa delade ett annat rum. Lovisa var noga med städningen, men det var inte Stina. Jag minns att Stina, då jag någon gång var där, sade till Lovisa: "Du fejar alltid". Med feja menade hon sopa.

När vi hade bakat, brukade jag gå till gummorna med ett bröd åt dem var. Då vi hade slaktat, fick jag gå dit med litet fläsk, malet kött eller dylikt. Mjölket fick de också. Det var ju inte så lätt för dem. Men alltid var de på gott humör. Stina var dock litet sur ibland.

De bjöd för det mesta på kaffe när man kom dit. Det var nog inte lätt att vara gammal och fat- tigt, men jag tror att många av dem, som levde då, var nöjare och belåtnare än vad somliga är nu för tiden. Neta hade varit gift, och en av sönerna hade god eko- nomi, men jag tror knappast, att han hjälpte sin gamla mor. Lovisa hade ett par barn. Om de hjälpte henne, vet jag inte. Stina var frö- ken. De blev rätt gamla, alla tre.

Ja, detta var historien om tre små rara och nöjda gummor.

Iza

## Prenumerera på LT

Fullmäktige beslöt enligt näm- ndens förslag med tillägg att kon- trakt skall tecknas på ett år.

Beslöt även att hos länsstyrelsen begära upphävande av förbudet mot anordnande av vattenklosett, då rening-verket beräknas bli klart före badsäsongen 1964. Full- mäktige b'föll förslaget.

Oscar Carlssons m. fl. motion om höjning av de kommunala bo- stadsstälagen godkändes.

Rädda barnen beviljades anslag på 200 kr och kommittén för häl- soundsökning 710 kr för täckan- de av kostnader för förra årets skärmbildsundersökning.

Ingenjörfirman Henry Blideman Co ab, vilket köpt fast gheten Kalkugnen 2, får överta ett lån på 39.988 kr, som köpingen lånat mot intecknings säkerhet.

Kommunalnämnden får uppta checkräkningskredit i Skandina- viska banken. Beträffande om- skrivning av köpingens borgen på byggnadskreditiv för Stiftelsen Båstadhem, skall den förnyas på byggnadskreditiv om 2.000.000 kr i Skandinaviska banken.

Kyrkoherde Samuel Adrian över- lämnade före sammanträdet bör- jan från kommunen Vappsjärv, Båstads fadderort i Finland, denna kommuns vapen att placeras i kommunalrummet.

## RADIO och TV

### ONSDAG

den 4 september

#### TELEVISION

19.30 Aktuellt.  
19.55 Väderlek.  
20.00 Spårhundens. Deckartävling med vittnen, indicier och några obe- kanta.  
20.30 I förfärd. Här är Östkvär- ten! Ett reportage om hur ett re- gionalt radioprogram kommer till.  
20.45 Irlands bittra år. En dokumen- tär om kampen för självstän- dighet.  
21.35 Sandfällan. En äktenskaplig ba- gatell.  
22.15 Aktuellt.  
22.30—23.00 Sveriges ansikte. 6. Istap- pen och solen.

#### DANSK TV

##### ONSDAG

20.00 Aktuellt.  
20.20 Uvejret i dansk kunst. En udsendelse om J. F. Willum- sen.  
20.45—22.45 Mørkrets e-kadrille. Den amerikanske film "The Dam Busters" fra 1955.

### ONSDAG

den 4 september

#### PROGRAM 1

0.00—5.40 Natradion.  
5.55 Vardagsmorgon.  
6.00 Nyheter. Grammofonmusik.  
6.20 Morgonandakt av pastor Ulla Bärth.  
6.30 Nyheter och väderlek. Gram- mofonmusik.  
7.00 Nyheter. Andliga sånger på grammofoon.  
7.25 Almanackan.  
7.30 Nyheter. Huru ljuvliga äro icke din gårdar av Gustaf Bjarnegård.  
7.40 Morgonandakt av missionsse- retärer Zeth Abrahamsson.  
8.00 Nyheter och väderlek.  
8.15 Småbarnskvarten: Jontes ga- loscher. Morgonskoj.  
8.30 Vardagsmorgon.  
8.35 Sändningsuppehåll.  
8.40 Nyheter.  
11.05 Matbörser.  
11.10 Programläsning. Musik under arbetet.  
12.00 Klockspelet i Stadshuset.  
Dagens dikt. Lunchmusik.  
12.15 Gallra eller slutavverka.  
12.25 Väderlek för landstrik.  
12.30 Nyheter. Luncheko.  
12.45 Väderlek för sjödistrikt. Lätt på grammofoon.  
12.58 Tidssignal.  
13.00 Börsnoteringar.  
13.10 Klara. En novell av J.V. Bon- darjev.  
13.30 Värnervalser på grammofoon.  
14.00 Föräldrarnas brevlåda. Frågor om skol- och uppfostningsproblem.  
14.15 Med Underhållningsorkestern i Jokkmokk.  
15.00 Riksronden.  
15.10 Radioteater: Job Klockmakares berättelse. Helt av Sara Lidman.  
16.45 Nordiska revy. 9. Gretchen am Spinnrade (Franz Schubert-Johann Wolfgang von Goethe). 10. Två mazurkor, ciss-moll op. 50/3 och C-dur op. 56/2 (Frédéric Chopin). 11. Fest ur Nocturnes (Claude Debussy).  
18.20 Löpsedel.  
18.25 Järrens stora.  
18.30 Nyheter. Dagens eko.  
19.00 Nyheter och väderlek.  
19.05 Triumf Varieté 1963. Från årets tävling i Monte Carlo om det bästa europeiska underhållnings- programmet.  
20.00 Mäniskor emellan.  
20.30 Sång och spel från Frälsnings- armén i Stockholm.  
21.00 Journalen med Sport i dag.  
21.30 Joel Berglund sjunger Schu- bert.  
21.50 Väderlek.  
22.00 Nyheter.  
22.05 Järrens stora.  
22.25 Melodiradion.  
1.00—5.40 Natradion.

#### PROGRAM 2

5.40 Melodiradion.  
7.15 Matbörser.  
7.20 Melodiradion.  
11.00 Sändningsuppehåll. (Se P1).  
12.00 Det ska vi firat!  
13.00—13.05 Regionalradion: I dag. Nyheter och tips över skilda sta- tioner.  
13.30 Sändningsuppehåll. (Se P1).  
15.00 Melodiradion.  
16.30 Pop 63.  
17.00 För er på väg eller redan hem- ma.  
18.15 Grammofonmusik.  
18.15—18.30 Regionalradion: Norrbottenskvarten; XYZ-kvarten; Värmlandskvarten; Mellankvarten; Stockholmsnytt; Östkvarten; Västkvarten; Sydskvarten.  
18.35—18.50 Västbottensdistriktet: Vi har varit på turné. En kvart med Berndt Egerblad och hans trio.  
18.15—18.30 Smålandsdistriktet: Smålandsronden.  
18.30 Nyheter.  
18.40 Radioskolan: Po-russki. Rysk nybörjarskola.  
19.05 Radiopoeten.  
19.05 OBS! Kulturredaktionens aktu- ella kvart.  
19.20 Mötet med visan.  
19.40 Delacroix och författarna. Om konstnären som litteraturkritiker.  
20.00 Sommarkonsert med Radioor- kesteren. 1. Gösta Nyström: "Sinfonia espressiva", symfoni nr 2.  
20.35 ca Musikaliskt intermezzo.  
20.50 ca Sommarkonsert. (Forts.) 2. Felix Mendelssohn: Violinkonsert e-moll, op. 64. 3. Richard Strauss: "Till Eulenspiegel", symfonisk dikt, op. 28.  
21.40 Flygtur för 150 år sedan. Om Sir George Cayley — den moderna luftfartens fader.  
22.00 Nyheter.  
22.05 Vid dagens slut. Kvällsändakt.  
22.10 Dansk lyrik.  
22.25—23.20 Giacomo Puccini. Man- teln, opera i en akt.

#### PROGRAM 3

18.15 Pop nonstop.  
19.00 Nyheter och väderlek.  
19.05 Kvällsäng.  
19.15 Har ni hört den förut? Om ovanliga grammofonskivor.  
19.45 Melodiradion.  
19.59 Nyheter.  
20.00 Melodiradion.  
20.59 Nyheter.  
21.00—22.05 Melodiradion.

### TORS DAG

den 5 september

#### TELEVISION

14.00 Resa i Norden. Livet vid Limfjorden.  
14.30 Kvartett med Carli Torne- have, Toots Thielemans, Georg Riedel, Jan Johansson, och Egil Johansen.  
15.05—15.55 Den tredje fronten. En BBC-film om Röda Korset under 100 år.  
18.00—18.30 Den förtrollade affä- ren. Tecknad rysk berättelse.  
19.30 Aktuellt.  
19.55 Väderlek.  
20.00 Livbåt Amerikansk långfilm.  
21.30 Att vara radikalpacifist.  
22.00 Koreografi. Den tyske koreo- grafen Gustav Blank berättar om hur en balett kommer till.  
22.15—22.30 Aktuellt.

#### DANSK TV

##### TORS DAG

15.45 Kig med mor.  
16.00—16.30 Vi mödes på mejeriet.  
19.30 Sportsportentering.  
20.00 Aktuellt.  
20.20 Disneyland. Fra Æsop till H. C. Andersen.  
21.05 Et besøg i en forstad til Montreal. Produceret af Nation- al Film Bord of Canada.  
21.30—21.55 Underholdning.

### TORS DAG

den 5 september

#### PROGRAM 1

1.00—5.40 Natradion.  
5.55 Vardagsmorgon.  
6.00 Nyheter. Grammofonmusik.  
6.20 Morgonandakt av pastor Ulla Bärth.  
6.30 Nyheter och väderlek. Grammo- fonmusik.  
6.55 Sommar hos mej. Carina Held berättar från sin segelfärd.  
7.00 Nyheter. Grammofonmusik.  
7.25 Almanackan.  
7.30 Nyheter. Var jag går i skog- berg och dalar. Text av C. O. Sko- rnius till en dansk folkskole.  
7.40 Morgonandakt av docent Sven Behrens.  
8.00 Nyheter och väderlek.  
8.15 Småbarnskvarten: Jontes ga- loscher. Morgonskoj.  
8.30 Hemtjänst.  
9.00 Max Bruch. Adagio ur Violin- konsert nr 1 g-moll.  
9.10 Skolradio: Let's Start. Engelska för fjärde årskursen.  
9.30 Antonin Dvorak. Violoncellkon- sert h-moll op. 104.  
10.10 Skolradio: 10.10 Je vous écoute. Franska för sjunde årskursen. 10.35 Time for English. Engelska för sjät- te årskursen.  
11.00 Nyheter och programläsning. Musik under arbetet.  
12.00 Klockspelet i Stadshuset.  
Dagens dikt. Lunchmusik.  
12.25 Väderlek för landstrik.  
12.30 Nyheter. Luncheko.  
12.45 Väderlek för sjödistrikt. Lätt på grammofoon.  
12.58 Tidssignal.  
13.00 Börsnoteringar.  
13.10 Olof von Dalin — vår första moderna författare.  
13.40 Beethoven's stråkkvartetter.  
Kvartett nr 16 B-dur op. 133 "Gros- se Fuge".  
14.00 Timme med tema.  
15.00 Riksronden.  
15.10 18 år i Argentina. Konstnären Christer Schmitzer berättar och sjunger.  
15.55 Eftermiddagskonsert med Radio- orkesteren.  
16.10 Textilier av svensk hampa. Om en ny hemsjögård.  
16.25 Andliga sånger.  
16.40 Gören Eder eller bekymmer. Andaktsstud av kyrkoherde Artur Hamrin.  
17.00 Nyheter. Sjörapport.  
17.10 För flickor och pojkar: Kul i klassen. Høstbållning från Hålsjö- borg.  
17.40 Grammofonmusik. 1. Spansk- italienskt vals. (Lennart Wärmell). 2. The nearness of you (Hoagy Car- michael). 3. Ett Herrans under (B. Ejre—Gösta Rybrant). 4. På Hög- loffet ur Skansensvit (Per Lund- kvist). 5. F.S.F. Brödroner på So- cietetens sommarfest (Birger Sjög- berg). 6. Menuett ur Symfoni nr 92 G-dur, "Oxfordsymfoni" (Joseph Haydn). 7. Lady Macbeths scen och cavatina ur "Macbeth" (Giuseppe Verdi). 8. Rapodi g-moll op. 79/2 (Johannes Brahms).  
18.20 Löpsedel.  
18.25 Meddelanden.  
18.30 Nyheter. Dagens eko.  
19.00 Nyheter och väderlek.  
19.05 I Boslagnen. Skärgårdsrapodi i ord och visa.  
19.40 Alice Babs sjunger barnvisor.  
19.55 Vita och bruna medicinmän. Från Sydamerikas djungler.  
21.05 Nánting i hästvåg med Olle Thunberg, Underhållningsorkesteren, Gastarna och Jerry Högestedt.  
21.00 Föräldrarnas brevlåda. Om skol- och uppfostningsproblem.  
21.30 Musik för miljoner.  
21.50 Väderlek.  
22.00 Nyheter.  
22.05 Melodiradion.  
0.00—5.40 Natradion.

#### PROGRAM 2

5.40 Melodiradion.  
7.15 Matbörser.  
7.20 Melodiradion.  
11.05 Matbörser.  
11.10 Melodiradion.  
12.00 Enslingen.  
12.05 Det ska vi firat!  
13.00 Melodiradion.  
13.00—13.05 Regionalradion: I dag. Nyheter och tips över skilda distrikt.  
16.30 Pop 63.  
17.00 För er på väg eller redan hemma.  
18.15 Grammofonmusik.  
18.15—18.30 Regionalradion: Norrbottenskvarten; XYZ-kvarten; Värmlandskvarten; Mellankvarten; Stockholmsnytt; Gotlands- kvarten; Östkvarten; Västkvarten; Sydskvarten.  
18.35—18.50 Västbottensdistrik- tet: Hur blir skörden?  
18.15—18.30 Smålandsdistriktet: Profilen. F. riksdagsmannen Hjalmar Gustafson i Dadesjö intervjuas.  
18.30 Jazz i Köpenhamn. Börje Roger Henriksen käserar.  
19.05 Radiopoeten.  
19.05 OBS! Kulturredaktionens ak- tuella kvart.  
19.20 Johann Sebastian Bach. So- losvit nr 1 G-dur.  
19.35 Tidssignal.  
20.15 Från Europas festspel. Giu- seppe Verdi: Messa da Requiem.  
22.00 Nyheter.  
22.05 Vid dagens slut.

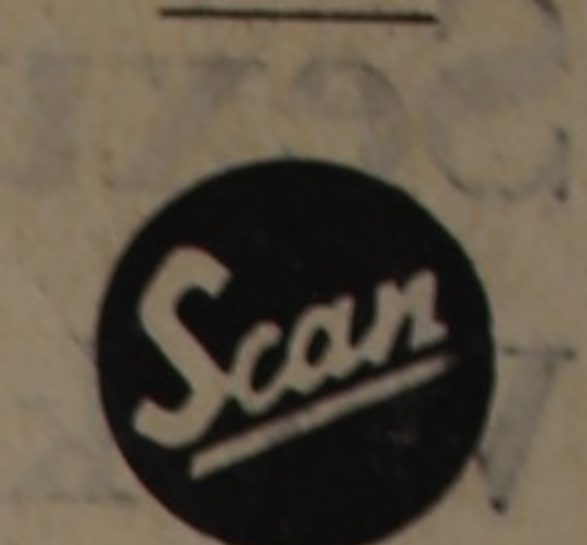
#### PROGRAM 3

18.15 Pop nonstop.  
19.00 Nyheter och väderlek.  
19.05 Kvällsäng.  
19.15 Har ni hört den förut? Om ovanliga grammofonskivor.  
19.45 Melodiradion.  
19.59 Nyheter.  
20.00 Melodiradion.  
20.59 Nyheter.  
21.00—22.05 Melodiradion.

22.10—22.55 Musikalisk nattstudio. Latinamerikansk folkskrik pre- senters.

### PROGRAM 3

18.15 Pop nonstop.  
19.00 Nyheter och väderlek.  
19.05 Kvällsäng.  
19.15 Melodiradion.  
19.35 Tidssignal.  
20.00 Hitt taktiken spelemål.  
20.30 Melodiradion.  
20.59 Nyheter.  
21.00 Melodiradion.  
21.30—22.05 Berömda jazzsolister.



### AVRÄKNINGSNOTERING

för veckan den 1/8—7/9 1963

Priserna gäller för boskap in- klusive hudar och skinn och för svin inklusive huvud och fötter men utan istrar. Här till kommer efterbetraktning vid årets slut.

| Klass   | Ko  | Kviga | Stut | Ung tjur | Äldre tjur |
|---------|-----|-------|------|----------|------------|
| Ex. pr. | 585 | 656   | 656  | 661      | 576        |
| 1+      | 581 | 646   | 646  | 651      | 571        |
| 1       | 576 | 631   | 631  | 636      | 566        |
| 1—      | 566 | 581   | 581  | 591      | 556        |
| 2+      | 545 | 565   | 565  | 565      |            |
| 2       | 525 | 535   | 535  | 535      |            |
| 2—      | 505 | 510   | 510  | 510      |            |
| 3+      | 495 | 495   | 495  | 495      |            |
| 3       | 475 |       |      |          |            |
| 3—      | 460 |       |      |          |            |
| 4       | 440 |       |      |          |            |

| Klass   | Östl- kalv | Mellan- kalv | Spädl- kalv | Får | Lamm |
|---------|------------|--------------|-------------|-----|------|
| Ex. pr. | 885        | 755          | 630         | 555 | 801  |
| 1+      | 855        | 720          |             | 530 | 771  |
| 1       | 825        | 695          | 595         | 455 | 615  |
| 1—      | 805        | 680          |             | 410 | 575  |
| 2+      | 780        | 625          |             |     |      |
| 2       | 755        | 605          | 560         | 355 | 510  |
| 2—      | 715        | 575          |             |     |      |
| 3+      | 675        | 555          |             |     |      |
| 3       | 635        | 525          | 510         | 310 | 440  |
| 3—      | 605        | 505          |             |     |      |
| 4       | 520        | 475          |             | 275 | 350  |

Häst: EP 460, 1 445, 2 425, 3 415.  
Häst: B—15, C—30, D—65.  
Ungtjäst: 540. Föl: 615.  
Fettavdrag:  
Ko: B—15, C—30, D—80.  
Kviga: B—40, C—60, D—90.  
Stut: B—40, C—60, D—90.  
Ungtjur: B—40, C—60, D—90.  
Äldre tjur: B—15, C—30, D—80.  
Får: B—110, C—140, D—



# Sexualmördaren gripen — erkänner båda morden

## Var känd som sedlighetsförbrytare

### Hördes om Berit-mordet — släpptes

STOCKHOLM (TT) Både mordet i Vitbergsparken och i Aspuden är nu uppklarade. En 33-årig trädgårdsarbetare erkände på tisdags-eftermiddagen att han bragt sexåriga Berit Glesing och fyraåriga Ann-Kristin Svensson om livet.

Gärningsmannen, som anhöllits av stadsfiskal Stig Nylund och skall begäras häktad för mord på onsdagen, erkände inför förste kriminalassistent Lars Kollander sedan han gripits kl 16.25. Han har uppgett att han vid bägge tillfällena berusat sig med vin och då känt dragning till småflickor. Sexåriga Berit lockade han med att han skulle visa henne hundar, katter och fåglar medan han lockade Ann-Kristin med att de skulle plocka nypon. Han hade också lovat henne pengar.

Efter dådet i Vitbergsparken blev gärningsmannen skrämd och flydde i skräck. Mot flickan i Aspuden begick han dock nesligt våld.

Mannen är tidigare känd hos polisen för sedlighetsbrott och satt i förhör i samband med

Vitbergsmordet men släpptes. Han kunde nu gripas tack vare iakttagelser, som en polisman och dennes hustru gjorde på måndags-eftermiddagen vid Mörtviken inte långt från den plats där en del av mannens sönderslitna rock hittats.

## Polisfru gav tipset

Polismannens hustru kunde ge ett fylligt signalement på den iakttagne som då saknade överrock. Han verkade ovärdad och kvinnan lade särskilt märke till hans keps.

Han är bosatt i den frakt där mordet mot Ann-Kristin ägde rum. Spaningsarbetet koncentrerades därför till fastigheter i omgivningen där mannen kunde tänkas hålla till.

Den anhöllne som är gift har berättat att han tog Ann-Kristin i håret och dunkade hennes huvud mot berget.

Kommissarie G W Larsson uppger för TT att allt tyder på att dessa skador orsakat flickans död. Obduktionen av Ann-Kristin pågick natten till onsdagen. Mordet i Aspuden gick till på liknande sätt.

För utredarna har den anhöllne också berättat att Berit först var ovillig att följa med men att han lyckades övertala henne.

Trädgårdsarbetaren greps på eftermiddagen medan spaningsledarna under ledning av intendent Axel Danielsson höll en presskonferens. De fick under denna meddelande om gripandet.

Trädgårdsarbetaren, som har fast bostad och arbete, erkände kort efter det han gripits och anhölls då av åklagaren. Man sökte endast i grova drag klargöra händelseförloppet efter erkännandet och höll därför inga längre förhör med honom. Häktningssamtal kommer, uppger stadsfiskal Nylund, att bli kortfattad då man anser sig ha klara bevis mot mannen utöver dennes erkännande.

I spaningarna har ett av de största polisuppbåden i Stockholm deltagit.

Vad som också bidrog till att mannen kunde spåras var att man genom olika tips lyckades rekonstruera hans väg från brottsplatsen i Aspuden. Efter dådet, som skedde på Blommenbergsvägen gick mördaren in på Vinterviksvägen och tog av vid ett skogsparti mellan Vinterviksvägen och Mörtviken och fortsatte på Gröndalsvägen. Längs denna sträcka hittades Ann-Kristin underkläder och mannens blodiga rock, som slits i två delar.

Man arbetade med en rad tips och hade tolv personer på kriminalen som enbart hade till uppgift att registrera dessa. Ett så kallat tips var två mäns uppgifter att de i närheten av mordplatsen sett en man, vars ögonnärme de kände.

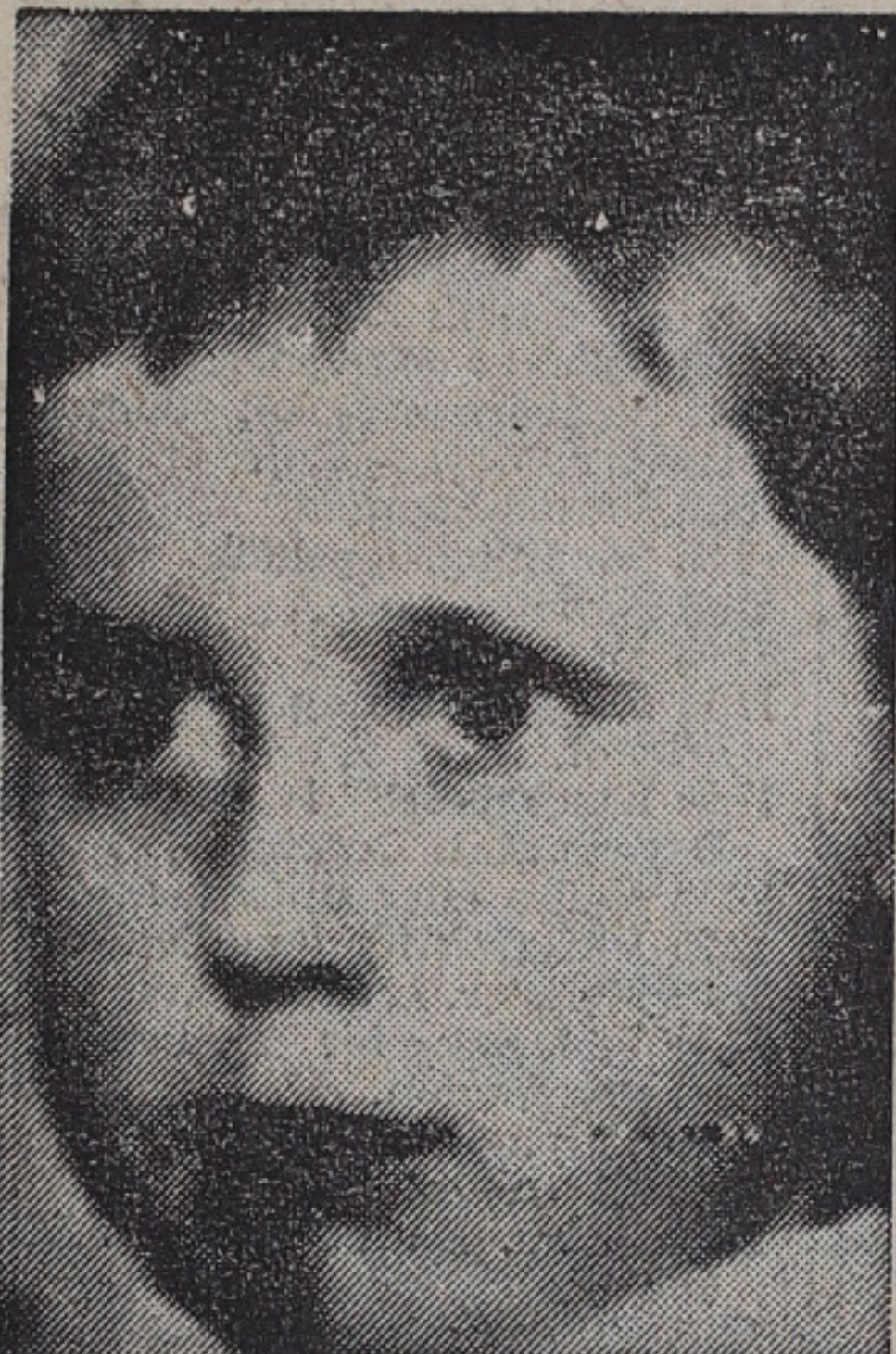
Åttaåriga Lars-Erik Höjd kunde dock inte finna någon i polisens register som liknade den han sett gå bort tillsammans med Ann-Kristin

## Fyra får dela belöningen på 55.000 kronor

Intendent Danielsson uppgav för TT natten till onsdagen att mannen kunde gripas tack vare de signalement polisman och hans hustru lämnat liksom de signalement som lämnats av åttaåriga Nils-Erik Höjd och fru Solveig Larsson. Nils-Erik var lekamrat med Ann-Kristin.

Polismannen identifierade den gripne hos kriminalen som den han såg på måndags-eftermiddagen.

Dessa fyra kan bedömas som kandidater till de belöningar på sammanlagt 55.000 kr, som utfästs av en privatperson och tidningar. Hr Danielsson ville inte uttala sig om en polisman har rätt att ta emot en sådan belöning. Han var visserligen inte i tjänst vid tillfället, men en polisman är skyldig att ingripa i ett brottsfall om han är i tjänst eller inte, poängterar polisintendenten. Han uppgav också att trädgårdsarbetaren följde med utan motstånd då han greps.



Den mördade flickan Ann-Kristin Svensson.

## Bestialiska mord på två små flickor

Sexåriga Berit Glesing hittades på kvällen måndagen den 12 augusti mördad i ett ensligt parti i Vitbergsparken på Söder. 20-åriga telefonisten Birgitta Blomqvist såg från sin väning mitt emot hur en man bryskt släpade in en skrikande flicka i ett buskage och ringde omedelbart polisen. Parken finkammades av polisen men man fann inga spår av flickan. En folkpensionär som varit med på en parkfest på kvällen hittade på hemvägen flickans misshandlade kropp vid foten av ett högt berg.

Fyraåriga Ann-Kristin Svensson, boende Blommenbergsvägen 138 i Aspuden, påträffades på måndags-eftermiddagen svårt misshandlad och döende i gräset 30 meter från lekparken vid Blommenbergsvägen. Läkarna på Kronprinsessan Lovisas barnsjukhus kämpade för att försöka rädda flickans liv, men allt var förgäves. Flickan avled sent natten till tisdagen. Hon hade skallskador, hjärnskador, skelettskador och skador i underlivet.

I skogspartiet ungefär 1 kilometer från brottsplatsen hade tre klädfynd gjorts. På ett ställe hade man funnit Ann-Kristins kläder och mördarens rock var itusliten och återfanns på två andra platser.

Kl 16.55 på måndags-eftermiddagen såg en polisman och dennes fru en man utan överrock vid Mörtviken inte långt från den plats där den ena rockdelen hittades. Polismannens fru uppgav att mannen hade mörk kavaj och mörka byxor i olika färger samt verkade mycket ovärdad. Hon observerade särskilt att mannen hade rödbrun keps.

Så gott som genast drog polisen den nästan säkra slutsatsen att det nya dådet förövats av Vitbergsmördaren.

upphörde med sin vakthållning kring fartyget. Detta skedde också på tisdagsmorgonen och inga som helst intermezzon inträffade under tisdagen.

Polisen har inskränkt sin verksamhet till tät patrulleringar på hamnområdet där även avspärrningarna tagits bort. En del av den styrka på 50 man som Alborg-polisen i samband med demonstrationerna tillkallade som förstärkning från Århus och några nordjylländska städer ligger dock fortfarande i beredskap.

Lossningen av Hallaren beräknades fortsätta på tisdagskvällen och under natten till onsdagen. Arbetet väntas vara avslutat på onsdagsmorgonen och strax därefter kommer Hallaren att lämna Alborg.



Den mördade flickan Berit Glesing

## Kyrkokassör förskingrade 62.000 kr

SKÖVDE (TT) Landsfiskalen Per Boode har åtalat en 64-årig kyrkokassör och förtroendeman i skövdeparter för grov förskingring. Enligt stämningssökan har mannen förskingrat minst 62.000 kronor.

Den åtalade som är 72 år nekar. Han var från 1962 kassör för bl a en pastoratskassa och en kyrkokassasamt för en del dikningsföretag i orten.

Revisorerna för pastoratskassan anmärkte förra året på att arrendebeloppen föreföll låga och förordnade ytterligare granskning av räkenskaper. Det visade sig då att 21.510 i avgifter saknades och mannen polismanlades.

Den åtalade har skrivit falska kvitton och fört vilseledande bokföring. Han nekar till oegentligheter och säger sig inte veta vart pengarna tagit vägen.

## Många Helander-brev gömdes som kuriosa

STOCKHOLM (TT) Förhandlingarna i Helander-målet återupptogs på tisdagen i Svea hovrätt med fortsatt genomgång av de brev som insamlats av polisutredarna före rättsutredningen och av prästernas svarsskrivelser. Genomgången blev en dialog mellan åklagaren Berni Berndtsson och åttens ordförande Carl Axel Durling. Biskop Helander var inte närvarande och bara ett tiotal åhörare hade samlats.

Av orästeras skrivelser då de skickade in ev tillvaratagna anonyma brev framgick, att de flesta av dessa brev genast kastats bort i papperskorgen. En präst förklarade att "det grönköpingsmässiga brevet hamnade där det hörde hemma — i papperskorgen". Många gav dessutom att de brant breven eller kastat dem i värmepannan.

Båda breven brändes under affekt med kuvert och allt, förklarade en prästman, medan en annan bad att få tillbaka breven för sin kuriosasamling. I en skrivelse förklarades att språkliga egendligheter och dålig duplicering medverkat till att han inte ansåg någonting som möjligt värd att sända. Viss uppmärksamhet väckte en utgåva från en präst som ansåg sig ha fått ett brev där både Ljungberg och Helander utmålades som olämpliga för biskops-ämbetet.

En del brev hade dessutom lämnats direkt till målsägaren, docent Segelberg.

Av de inlämnade kuverten saknades unga, förklarade åklagaren. Tvåtom finns det flera kuvert än vad förteckningen anger. Med ledning av bl a uppgifter från adressaterna och s k relief-skrift på breven sökte man para ihop kuvert och skrivelser och bestämma de olika brevens avsendningsdatum. Denna utredning har försvärats av att breven inte alltid insänts till polismyndigheterna i sina rätta kuvert. Flera av skrivelserna har också tidigare varit utlämnade till tidningar eller till andra prästmän.

I flera fall underlättades hopparningen av att kuverten fått sin påskrift först sedan breven lagts in. Genom detta har man i relief-skrift på breven kunnat avläsa adressatens namn.

Åklagaren redogjorde vidare för de undersökningar som gjorts av papperet i de olika grupperna av anonyma brev. Papperssorterna visade stor variation.

När förhandlingarna fortsätter på torsdag, blir det förhör med de av åklagaren åberopade vittnena poliskommissarie Folke Ohlsson och förste kriminalassistent Helge Ericsson, som ledde polisutredningen fö-



Ett flertal personer togs i förhör vid och omkring mordplatsen. Här förs en man till mordkommissionen — fr v kommissarie G V Larsson, spaningsledaren Sigfrid Bärnemo och emellan dem går Nils-Erik Höjd, 8, som såg gärningsmannen tillsammans med flickan.

## 14-årig sexniding jagas i Eskilstuna

ESKILSTUNA (TT)

Polisen i Eskilstuna har ännu inte gripit den eller de ynglingar, som på måndags-eftermiddagen gjorde sexuella näranden mot en pojke och en flicka på Sturehöjden i Frösundaområdet i staden. De båda barnen är i femårsåldern och polisen fick larm om övergreppen med bara några minuters mellanrum.

Ingen av barnen har fått några fysiska skador och en läkarundersökning av flickan på måndagen visade att hon inte utsatts för våldtäkt.

Det första larmet kom från modern till en femårig gosse som utsatts för näranden på Sturehöjden. Det är ett skogsparti som ligger nära bebyggelsen. En yngling i 14-15-årsåldern hade lockat till sig gossen, som mycket väl kan tas för en liten flicka och tagit av honom byxorna. Något mera hade dock inte skett.

Nästa larm som kom fem minuter efter det första gällde en flicka i samma ålder. Hon hade kommit hem till sin dagmamma naken och med kläderna på armen. Flickan berättade att en yngling i 14-15-årsåldern hade klätt av henne naken på Sturehöjden. Ynglingen hade sedan kladdat på flickan.

Sedan polisen larmats fördes flickan till Eskilstuna lasarett, där

läkarna konstaterade att hon inte utsatts för våldtäkt.

Polisen vet ännu inte om det är samma yngling som gjort sig skyldig till båda övergreppen. Barnen beskriver nämligen gärningsmannen helt olika. Enligt flickans version var denne mörk och enligt pojken uppgifter var han ljushårig. Det är möjligt att det är ynglingar som tidigare under dagen ofredat vuxna kvinnor i området och ökad dessa som varit i far-

ten.

## Georgias första negerstudentska gift med en vit

NEW YORK (TT-AFP)

Charlayne Hunter, den första negerstudenten vid Georgias universitet, omtalar att hon i hemlighet har gift sig med en vit student, Walter Stovall, vid universitetet och att de väntar barn i december.

Fru Stovall, som är 21 år och just har avlagt examen vid universitetet, arbetar nu för tidskriften New Yorker. Hennes 23-åriga make har ett år kvar vid universitetet.

## Wallace stoppade färgad skolstart

Tuskegee, Alabama (TT-Reuters)

Alabama-guvernören George Wallace stoppade även på tisdagen med väpnad makt in-skrivningen av 13 färgade ele-

ver i det tidigare "helvita" läroverket i Tuskegee.

Över 200 man delstatsmilitär omringade skolbyggnaden och poliser hjälpte till att spärra vägen för både lärare och elever. Bara rektor släpptes förbi avspärrningarna.

Enligt ett federalt domstolsutslag skulle skolan ha börjat höstterminen i måndags, men guvernör Wallace trotsade domstolsbeslutet och gav order om att skolan skulle hållas stängd ytterligare en vecka "eftersom oroligheter kunde befaras".

Sammanlagt 64 färgade barn skrevs på tisdagen in i tidigare helvita skolor i Syd-Carolina, Louisiana, Georgia och Maryland. Inskrivningarna kunde genomföras praktiskt taget utan intermezzon.

## Väderbiten



Varm luft täcker Osteuropa. Över Brittiska öarna, Nordsjön och södra Skandinavien råder en tämligen sval sydvästlig luftström. Ett område med regn- och åskskurar befann sig på tisdagskvällen över Nordsjön och Danmark. Det rör sig åt nordost. Ett regnområde över delar av mellersta Norrland fortsätter långsamt norrut.

Utsikter: Måttlig sydvästlig vind. Molnigt och en del regn- eller åskskurar. Något svalare. Kattegatt: Frisk till styv bris mellan syd och sydväst. Måttlig sikt, en del regnskurar.

Allmänna utsikter för torsdagen: Sydlig vind. Ett regnområde väntas tränga in söderifrån. I samband därmed något svalare.

## HALLAREN LOSSADES UTAN BRÅK

ALBORG (TT-RB)

Lossningen av den sydafrikanska manganmalmen på gäteborgsfartyget Hallaren i Alborgs hamn pågick hela tisdagen utan intermezzon.

Då hamnarbetarna på sitt möte på måndagskvällen enhälligt beslöt att återuppta arbetet på Hallaren ställde de som villkor att polisen